

漁業推廣

242

專題報導

沿近海

漁業政策與管理

- 臺灣離島建設面面觀
- 漁業署2007年宣導月曆—臺灣觀賞魚的視覺饗宴
- 熱情漁人島，我們看海去！



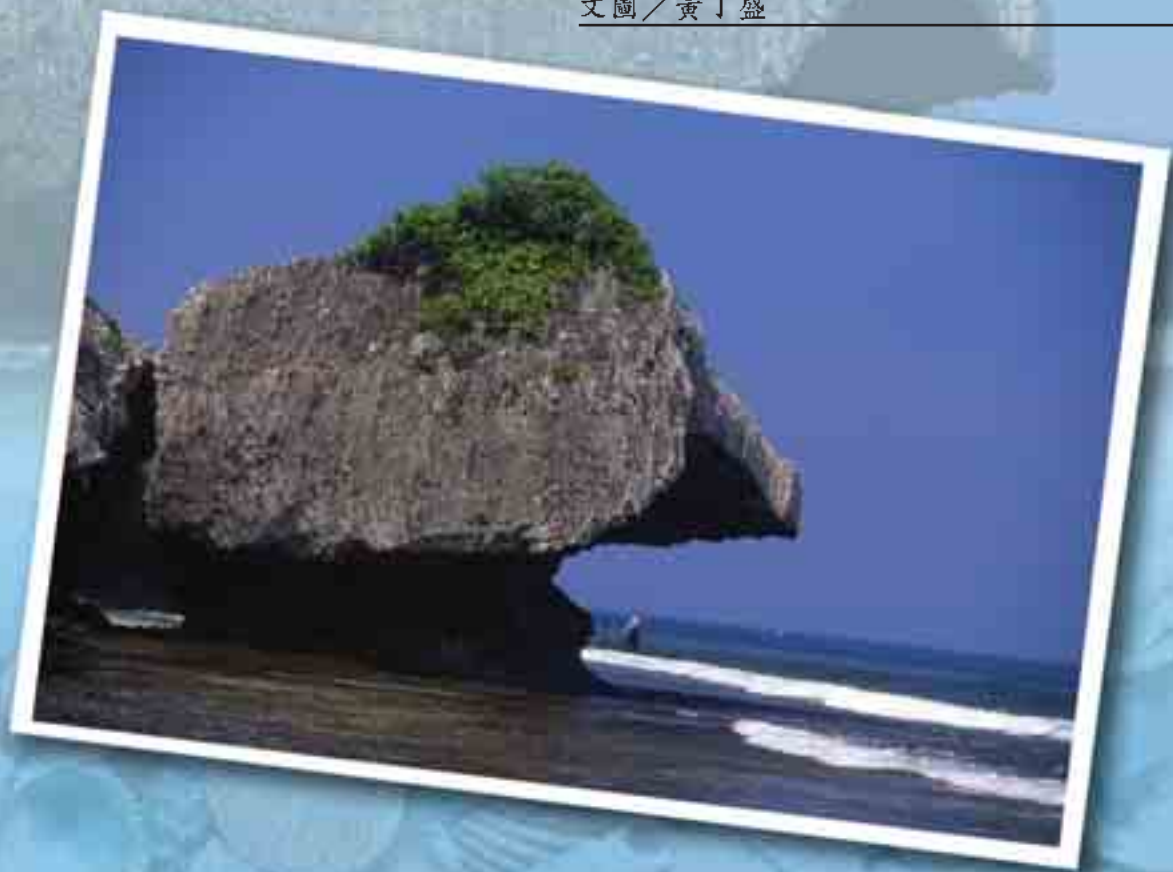
自然詠歌



小琉球 杉板路礁岩

火山爆發，岩漿橫流，
海水冷卻，聚礁成岩；
風吹雨打，潮起潮落，
日雕月鑿，年後一年；
鬼斧神工，形狀萬千，
自然傑作，人們詠歌。

文圖／黃丁盛



漁業推廣

FISHERIES EXTENSION

中華民國七十五年十月十五日創刊



行政院農業委員會漁業局

目錄

CONTENTS NO. 242

漁業推廣

FISHERIES EXTENSION 月刊



自然詠歌

小琉球杉板路礁岩 ----- 封面裡
文圖／黃丁盛（本刊特約攝影）

海天遊蹤

秘魯 庫斯科節 ----- 封底裡
文圖／黃丁盛（本刊特約攝影）

漁家百工圖

蛤仔山 ----- 封底
文／韋俊豪 圖／魯獅

漁業要聞

漁業要聞 ----- 4
編輯室整理

政令宣導

漁政法令宣導 ----- 6
編輯室整理

專題報導

沿近海漁業政策與管理 ----- 10
文圖／許金漢（漁業署漁政組技士）
黃明和（漁業署漁政組組長）

漁訊廣場

臺灣離島建設面面觀 ----- 20
文／蕭承胤（漁業署企劃組）
圖／高遠文化事業有限公司提供

漁訊廣場

鮪魚之道－ 2 ----- 26
文／郭慶老譯（駐日代表處經濟組副組長）

特別報導

漁業署 2007 年宣導月曆－
臺灣觀賞魚的視覺饗宴 ----- 28
文／瞿大維（亞太水族聯盟秘書長）
王森泉（臺灣觀賞魚養殖協會秘書長）
余金妹（漁業署企劃組科長）
圖／漁業署企劃組提供

特別報導

撼動人心的臺南縣
溪南漁村新風貌營造 ----- 34
文／林梓聯（前農委會簡任技正）
圖／吳仲常（溪南春渡假漁村董事長）

推廣天地

談高齡者長期照顧工作的
認識與因應之道－思親與感恩 ----- 40
文圖／陳秀卿（前農委會簡任技正）



封面故事

宜蘭烏石港

烏石港歷經百年歲月積淤，曾荒蕪為一片沼澤，目前已重開新港，並規劃為漁港觀光公園，並兼具魚貨製品產業、文化及觀光休閒功能，整體發展更為多元化。

封面設計／左右國際 照片提供／齊柏林

寶島娛樂

熱情漁人島，我們看海去！----- 45

文／林文吉

圖／（高遠文化事業有限公司提供）

漁伯說法

從門外漢看法律－現代漁友應有的基本法律常識（31）

緊迫權 -----50

文／王文忠（雲林縣口湖鄉立托兒所所長）

黃明和（漁業署漁政組組長）

海的世界

潛水病症（八）

外耳道擠壓 -----57

文圖／蘇焉（國立中山大學講師）

產銷分析

臺閩地區 95 年 8 月漁產量分析

95 年 9 月主要魚貨批發

市場行情分析 -----60

文圖／陳淑貞（漁業署技正）

文圖／張智銘（漁業署技正）

發行人：謝大文

總編輯：林永德

編輯委員：沙志一、陳添壽、黃明和、蔡日耀、

江英智、石聖龍、曹宏成、陳國本、

孫志鵬、陳華民、王正芳、謝明慧、

余明村

編輯顧問：胡興華、黃玲珠

主編：江善泰

執行編輯：湯素瑛、高石棧

發行所：行政院農業委員會漁業署

地址：臺北市潮州街 2 號

漁業署總機：(02) 3343-6000 ~ 5

月刊：(02) 3343-6095、3343-6263

特約攝影：黃丁盛

企劃承製：左右國際股份有限公司

地址：臺北市濟南路三段 17 號 2 樓

電話：(02) 2781-0111

展售書局

三民書店：

臺北市重慶南路一段 61 號 (02) 2361-7511

五南文化廣場：

臺中市中山路 2 號 (04) 2226-0330

新進圖書廣場：

彰化市光復路 177 號 (04) 725-2792

青年書店：

高雄市青年一路 141 號 (07) 332-4910

國家書坊臺視總店：

臺北市八德路三段 10 號 B1 (02) 2578-1515 ext.643

◆零售定價：新臺幣 80 元

◆版權所有：圖文未經同意不得轉載



漁業要聞

文／編輯室 整理



強化僱用大陸船員身分查核、落實動態管理

針對某晚報報導有 1 千名大陸漁工蒸發乙事，行政院農業委員會漁業署於 95 年 9 月 26 日表示，據巡防機關自 92 年迄今查報大陸船員脫逃資料，大陸船員脫逃人數為 257 人，緝獲 137 人，目前尚有 120 人未緝獲，該署已持續通報相關機關協助查緝中。

漁業署表示，現行漁船船主向當地縣（市）政府申請所僱大陸船員進入境內水域經核准後，於接駁所僱大陸船員進港時，皆由當地巡防機關對大陸船員進行身分查對、拍照及建立指紋資料，再由漁船船主向縣（市）政府申請大陸船員識別證後，始得隨受僱漁船出港；另大陸船員隨船進出港時，亦均需由巡防單位查對該等大陸船員識別證、身分證，並確認該船所僱大陸船員人數無誤後，始得進出港，倘發生大陸船員脫逃或擅離等情事，由漁船

船主、岸置處所管理員將立即通報巡防機關處理。另漁船船主將大陸船員送返，需取得巡防單位開立確認大陸船員不在船確已送返之證明後，始能辦理大陸船員離船手續。

有關報載大陸船員資料遭竄改問題，漁業署指出，所建置之大陸船員管理系統，係屬內部專用網路，僅提供漁會、縣（市）政府之漁政人員建立大陸船員僱用資料，並提供巡防機關查詢，使用均受管制，且每次登載均會留下使用紀錄，目前漁業署正進行清查大陸船員資料是否有被竄改情事。

由於目前漁業經營困難，本國籍人員上船意願不高，漁業勞力補充有所困難，政府雖開放漁船船主可僱用大陸船員協助境外作業，惟為使漁業永續經營，目前正朝向漁業

勞力多元化僱用及產業調整，並鼓勵國人上船，以補充漁業勞動力；至於大陸船員進入境內水域之管理，因目前尚未與大陸方面建立正常派出大陸船員機制，兩岸文書認證有所困

難，仍將由巡防機關持續落實大陸船員「船進船出」查驗管制，並搭配大陸船員按捺指紋進行身分查對，並對大陸船員進行定期及特別清查，以確實掌握大陸船員動態。🌊



從事船上作業發生勞工陳○福遭吊桿擊中致死職業災害案例

一、事業單位名稱：振○海洋企業股份有限公司（遠洋漁業）。

二、災害概況：

（一）災害發生時間：94年9月22日上午11時45分許。

（二）災害發生處所：高雄市前鎮漁港西岸碼頭之振○7號漁船。

（三）災害類型：物體飛落。

（四）災害媒介物：船舶裝卸裝置。

三、災害發生經過：

振○7號漁船船長陳○福罹災當日於該船右舷船橋邊牽拉甲板上之木框時，因右舷之吊桿鬆脫掉落（當時已吊運完第1批潤滑油桶）瞬間擊中頭部，當場血流滿地，不治死亡。（該吊桿由該船菲律賓籍船員操作）。

四、災害原因分析：

（一）直接原因：遭吊桿瞬間擊中頭部致死。

（二）間接原因：不安全狀況：傳動捲胴之離合器之定位銷未插入定位，導致捲胴成空檔狀態，而使鋼索鬆脫；捲胴之阻擋器未就定位，造成捲胴空檔時無阻擋作用。不安全行為：無。

（三）基本原因：未對勞工施以安全衛生教育訓練、未訂定安全衛生工作守則。

五、防災對策：

1. 應依規定設置勞工安全衛生人員。
2. 應實施自動檢查。
3. 應對勞工施以安全衛生教育訓練。
4. 應訂定安全衛生工作守則。

（高雄市政府勞工局勞工檢查所提供）🌊



吊桿擊中罹災者（帆布遮蔽處）之現場情形。

漁政法令宣導



標準型漁船貸款作業須知

行政院農業委員會農84年12月30日漁字第4041212A號令訂定

行政院農業委員會95年8月17日農授漁字第0951321756號令修正

一、行政院農業委員會（以下簡稱本會）為運用中美基金低利貸款，鼓勵業者建造符合漁船安全國際公約規定、安全性高、作業效率高、符合環保標準及節省能源之標準型漁船，訂定本須知。

二、貸款對象：經漁政主管機關核准建造之漁船總噸數在五十噸以上，船體結構及設備符合下列規範，且未曾申請省能源漁船貸款者：

（一）船體部分：

1. 塑鋼（FRP）殼漁船：

- （1）機艙、起居艙、服務空間及駕駛艙所有敞露表面最後積層應採用耐火特性之樹脂，或以耐火油漆塗敷，或以耐火材料保護之。
- （2）梯道圍壁、起居艙空間內之走廊等之內表面，應以絕熱及構造達「已」級或「乙一十五」級隔艙之標準。

（3）滿載水線下之船體方塊係數不得超過○·七一五。

（4）輕船排水容積與船長、船寬、船深之乘積立方數之比不得超過○·四五。

2. 鋼殼及鋁合金殼漁船：

（1）漁船內部起居艙空間、駕駛室等應採用防火或抗火材之結構，並參照一九九三年漁船安全國際公約辦理，至少應能抵抗火焰通過達半小時。

（2）滿載水線下之船體方塊係數不得超過下列數值：

1. 二〇〇總噸以下漁船為○·七一五。
2. 四五〇總噸漁船為○·六八一。
3. 七〇〇總噸漁船為○·六六一。
4. 總噸數介於上述之間者，以內插法比例計算之。

（二）省能源部分：

1. 所用主、副機應為新品且採用經濟部能源委員會公布之耗能合格機型，且其耗油率應比能源委員會公布標準值為低，且其廢氣排放標準應符合國際海事組織規定氮氧化物排放標準，並取得證書。

2. 所用主機馬力數不得超過漁政主管機關公告最大限值。

3. 應採用低轉數，大直徑螺槳。

(三) 防污方面：

1. 未滿四百總噸漁船未設置污油存放櫃者，應裝置油類排洩偵測管制系統、穢油水分離設備或其他防止海水油污之設備。

2. 四百總噸以上漁船應置污油存放櫃，並裝置油類排洩偵測管制系統、穢油水分離設備或濾油設備。

(四) 漁船安全配備方面：

應依照「漁船配裝全球海上遇險及安全系統設備表」，配備相關設備。

三、貸款額度：由本會視申請貸款情形決定。惟五十總噸以上未滿一百總噸漁船每艘貸款額度不得超過八百萬元；一百總噸以上未滿四百總噸漁船每艘貸款額度不得超過一千二百萬元；四百總噸以上漁船每艘貸款額度不得超過一千六百萬。

四、貸款利率：以農業發展基金貸款利率（現行年息百分之二）計息。如有調整，於三月、六月、九月、十二月之一日機動調整。其中年息百分之一·九七五作為全國農業金庫手續費及呆帳準備。

五、貸款期限：七年。

六、擔保條件依銀行授信規定辦理。

七、還款方式：

(一) 本金：寬緩期一年，第二年至第七年共六年，分十二期平均攤還，第一期於民國九十六年十二月一日攤還，每年還本日為六月一日及十二月一日。

(二) 利息：第一期繳息日為民國九十五年十二月一日，以後每半年繳息一次，每年付息日為六月一日及十二月一日。

八、申請及審核作業方式：

(一) 申請及複審期限：

1. 申請期限：於九十五年十二月三十一日止或額滿為止。
2. 複審期限：於九十六年四月三十日前完成建造及複審。

(二) 初審：申請人應檢送下列文件向本會申請：

1. 填妥之申請表三份。
2. 漁政主管機關核准建造之公函影本一份。
3. 與造船廠簽訂之造船合約影本一份。
4. 承造船廠開具之開工證明正本一份。（尚未開工者不得申請）。
5. 漁船船圖及施工說明書正本各三份。施工說明除說明船體結構、設備等一般事項外，應參照前述船體規範，註明艙壁或隔間材質、最後積層所用樹脂及油漆等之種類與耐火性，並註明主機有無附減速器，俾憑審核。

6. 其他規定文件。

(三) 本會將初審結果函復申請人。

(四) 複審：申請人於漁船建造完成裝妥相關設備後，檢送下列文件向本會申請複審：

1. 農委會初審結果通知函。
2. 船舶檢查證書。
3. 船舶檢查紀錄簿。
4. 船舶登記證書。
5. 柴油主、副機引擎輸出功率超過一百三十千瓦者，須提出排放氮氧化合物檢驗合格證書。

6. 未使用有害環保防污漆及施工未採用有害環保防污防漆之證明書（宣誓書）及符合規定之證書。

7. 其他規定文件。

(五) 本會邀請專家學者及承造船廠管轄之港務局協助審查船體結構及設備是否符合上述規定。

(六) 本會複審通過後函復申請人逕洽全國農業金庫申辦貸款，並將副本抄送全國農業金庫。🌐



漁業主管機關受理漁業人申請燈火漁業執照處理原則

行政院農業委員會94年8月11日農授漁字第0941341141號令訂定

行政院農業委員會95年4月6日農授漁字第0951320675號令修正

行政院農業委員會95年9月19日農授漁字第0951322164號令修正

一、本處理原則所稱燈火漁業，係指焚寄網、棒受網、扒網、秋刀魚棒受網、鯖鱈圍網漁業。

二、除漁業執照已核准主、兼營焚寄網、棒受網、扒網、鯖鱈圍網漁業，並依本處理原則辦理執照核、換發外，不再核發新漁業執照。

三、漁業執照登載主漁業為焚寄網、棒受網、扒網、鯖鱈圍網漁業者，漁船滅

失時得依漁船建造許可及漁業執照核發準則規定，辦理保留汰建新船繼續經營。

四、漁業執照登載兼營漁業為焚寄網、棒受網、扒網者，漁業人得兼營至漁船滅失為止，漁船滅失後汰建新船不得申請兼營焚寄網、棒受網、扒網漁業；漁業人變更，除繼承外新漁業人申請漁業執照時，不再核准兼營焚寄網、棒受網、扒網漁業。

五、申請經營秋刀魚棒受網漁業，依漁業主管機關受理申請漁船兼營秋刀魚棒受網漁業執照原則規定辦理；另鯖鱈大型圍網漁業之轉型，依鯖鱈大型圍網漁業轉型單船鯖鱈圍網漁業措施辦理。🌐



廢止申請使用 CSA 標章水產品類認證作業須知

行政院農業委員會95年9月20日農授漁字第0951341140號令廢止



公告「廠商申請 CAS 優良農產品證明標章（水產品類）認定評審規定」 及「CAS 優良農產品證明標章（水產品類）品質規格及標示規定」

行政院農業委員會95年9月20日農授漁字第
0951221845號公告

產品類）品質規格及標示規定」2種
規定。

主旨：公告「廠商申請CAS優良農產品證明
標章（水產品類）認定評審規定」
及「CAS優良農產品證明標章（水

依據：優良農產品證明標章認證及驗證作業
辦法第10條第2項。



禁止外籍船舶泊靠及漁獲物進口、轉運、貯放公告

行政院農業委員會95年9月14日農授漁字第
0951332385號公告

之外國籍船舶，禁止進入我國各港口
泊靠，並禁止該漁獲物之進口、轉運
或貯放。

主旨：經相關國家或區域性國際組織通知並
認定載運違反該組織規範捕獲漁獲物

依據：漁業法第44條第9款。



暫停受理漁船申請與索馬利亞漁業合作公告

行政院農業委員會95年8月21日行政院農業
委員會農授漁字第0951332095號公告

主旨：暫停受理漁船申請與索馬利亞漁業
合作。

依據：對外漁業合作辦法第14條。

公告事項：

一、茲因索馬利亞經濟水域已發生多起漁船

被挾持或攻擊事件，為確保我漁船作業
安全，自本公告日起，暫停受理漁船申
請與索馬利亞漁業合作，擅自與索馬利
亞進行漁業合作者，依漁業法第10條規
定核處。

二、本會將考量上述影響我漁船作業安全之
情況改善後，另行公告辦理是項漁業合
作業務。



沿近海漁業政策與管理

圖／施聖亭 提供

文圖／許金漢（漁業署漁政組技士）
黃明和（漁業署漁政組組長）

壹、現況說明

一、我國沿近海域之生態環境

臺灣地處北太平洋西部，為東海陸棚之邊緣區，與太平洋相鄰之一端，其東南側為深度大於4,000公尺之菲律賓海盆北端；而東北及西北兩側則屬深度小於200公尺之東海陸棚，並有數條西北走向、且深度大於200公尺之海溝突入臺灣東北部海域，並有龜山島、基隆嶼、花瓶嶼、棉花嶼、彭佳嶼、釣魚臺、綠島、蘭嶼、小琉球及澎湖群島等島嶼及許多沒入水中之天然岩礁、珊瑚礁星羅散布其中；加上海洋環境變動及地球自轉之偏向力，其黑潮流軸碰撞東海陸棚後，主流向東北偏折，繼續朝著西北太平洋前進，另有一股支流向西北偏轉，形成常年存在之地型性湧昇冷水渦，將深層黑潮水之

營養鹽送達有光層，以供生物生產之所需，成為海洋生物棲息、索餌、成長及繁殖之場所；另一方面，隨著季節之更替，臺灣海峽水及大陸沿岸水亦在臺灣西部海域交會混合，不同流系帶來不同魚種，使其生物相呈現多樣分布特性，水產資源豐富。

另由於臺灣四周海洋棲地生態環境多樣化，除了河口生態系外，其東部海域有岩礁海岸、珊瑚礁/海藻床、深海大洋及深海熱泉等生態系；在西部海域又有沙/泥灘地、沙洲潟湖、紅樹林等生態系。整體而言，臺灣週邊沿近海域之海洋生物種類多樣性甚高，約佔全球物種的十分之一。

二、漁撈作業現況

以2005年為例，我國沿近海漁業之從業人數有221,269人，其中沿岸漁業從業人



數為149,458人、近海漁業從業人數為71,811人；另漁船筏數有26,319艘，其中動力漁船及動力舢舨13,470艘（約有80%以上之漁船集中於臺灣週邊海域作業）、無動力舢舨219艘、動力漁筏11,899艘、無動力漁筏731艘；沿近海年漁業生產量為25萬4,625噸，其中沿岸漁業產量約52,956噸、近海漁業產量約201,669噸。據世界經濟論壇公布之「2006年環境績效指標」顯示，臺灣週邊沿近海域漁業資源呈現嚴重過漁現象，因此，對於現行沿近海漁業資源之管理政策，有必要深入檢討。

貳、目前主要管理措施

一、降低漁撈努力量

（一）漁船限建

為改善漁業經營環境，提高漁民收益，自1967年起實施拖網漁船限建，並配合整體漁業環境變遷，實施各階段漁船限建政策；在1989年，為配合世界各國紛紛實施200浬經濟海域及加強公海管理等國際整體漁業管理趨勢，乃推動漁船全面限建措施，亦即將所有漁業種類漁船數進行總量管制，必須在原有漁船數內淘汰舊有漁船，始得建造一艘新漁船。

（二）漁船收購

由於投入沿近海漁業資源之漁撈努力量過大，導致臺灣沿近海漁業資源再生及永續



◀ 減船漁船之船體拆解情形。（黃向文攝）

利用造成極大壓力，加上我國加入世界貿易組織後，漁產品貿易自由化及調降漁業動力用油補貼措施等，使得漁業經營日益困難，有必要調整沿近海漁業經營規模，同時配合國際減船之趨勢，辦理漁船筏收購措施。

我國自1991~1995年實施第一階段減船措施，共計收購2,337艘漁船，12萬船噸；另自2000~2005年實施第二階段減船措施，共計收購漁船444艘，2萬船噸及93艘漁筏。

（三）自願性休魚

為永續發展漁業，兼顧資源合理利用及漁民福利，漁業署自2002年9月1日起實施獎勵休漁計畫。休漁種類分為指定性與自願



強化保育與管理作為海報。

性二類，符合資格者依漁船噸級別發放獎勵金。考量漁業現況，目前僅實施自願性休漁，2003年計有5,620艘漁船申請，核發獎勵金計新臺幣（下同）8,060萬元，2004年計有7,031艘漁船申請，核發獎勵金計9,644萬元，2005年計有7,375艘漁船申請，核發獎勵金1億354萬元，可有效降低漁撈努力量，提升漁業資源復育成效。

二、強化保育與管理作為

臺灣沿近海域多屬200公尺以淺的大陸棚海域，有河川水帶來豐富的營養鹽，基礎生產力旺盛，向來為海洋生物休養生息之重要棲所。為保護海洋棲地之生態環境，農委會依據漁業法公告距岸3浬內海域禁止拖網漁船作業，並輔導各縣市政府公告25處水產動植物繁殖保育區（保育面積約達4,383公頃）、87處人工魚礁區、69處保護礁區，同時針對海洋生物之生理、生態特性，劃設禁漁期、禁漁區、漁具漁法限制、漁獲體長限制、漁獲量限制等，對保護海洋資源有顯著助益。

三、推動資源培育工作

（一）投設人工魚礁，改善漁場環境

國際間傳統漁業國家之沿近海作業漁場，因為長期、反覆開發利用的結果，最後都難免造成沿近海漁場的再生產力呈現衰退現象。而為了復甦漁場機能，世界先進漁業國家遂有從事人工魚礁理論研究與實際推展應用等工作之興起，其培育漁業資源之效果在獲得國際上普遍認同後，各沿海漁業國家莫不以設置人工魚礁為積極改善漁場環境之有效方法。

我國自1974年起開始推動投放人工魚礁培育漁業資源之工作，過去我國所設置之人工魚礁，其型態大部分為水泥製魚礁。嗣後在習取國外技術以及累積多年執行經驗後發現，製作魚礁之材質，並非一定需用混凝土結構不可，且礁體越大型、越集中堆疊，其成效越顯著，近幾年的礁型逐漸以電桿礁、大型船礁及鋼鐵礁為主要設計礁型，經統計目前已設置18萬5,000座人工魚礁。



謝署長大文參與魚苗放流活動。(楊世名 攝)

(二) 放流魚苗，增育漁業資源

魚類的發育在卵及仔稚魚階段，對於環境變化的忍受能力較差，易導致大量死亡，而栽培漁業的種苗放流，乃利用魚貝介類具有的多產性，大量的生產種苗，並藉著中間育成的方式，以人為的保護，幫助仔稚魚度過嚴重的耗損期，培育至某一體型再將其放流於天然海域，達成培育海洋生物資源的目的。

目前臺灣地區已能大量人工繁殖生產之海水種苗計有鯛魚苗、石斑魚苗、鮑魚苗等達數十種之多，並依據各海域生態環境特性，進行魚苗放流，如岩石底質，以放流鯛類魚苗、石斑魚苗及九孔苗為主。沙泥底質，則以放流鮑魚苗、午仔魚苗、蝦苗為主，經統計，近年來每年所放流各類種苗計約有1,000萬尾。

四、燈火漁業漁船總量管制

燈火漁業之作業漁法係以燈光誘集魚群，以達到漁撈作業之目的，惟燈火漁業網具之網目甚小，對漁獲物不具選擇性，有破壞漁業資源之虞。為保育漁業資源，在2004

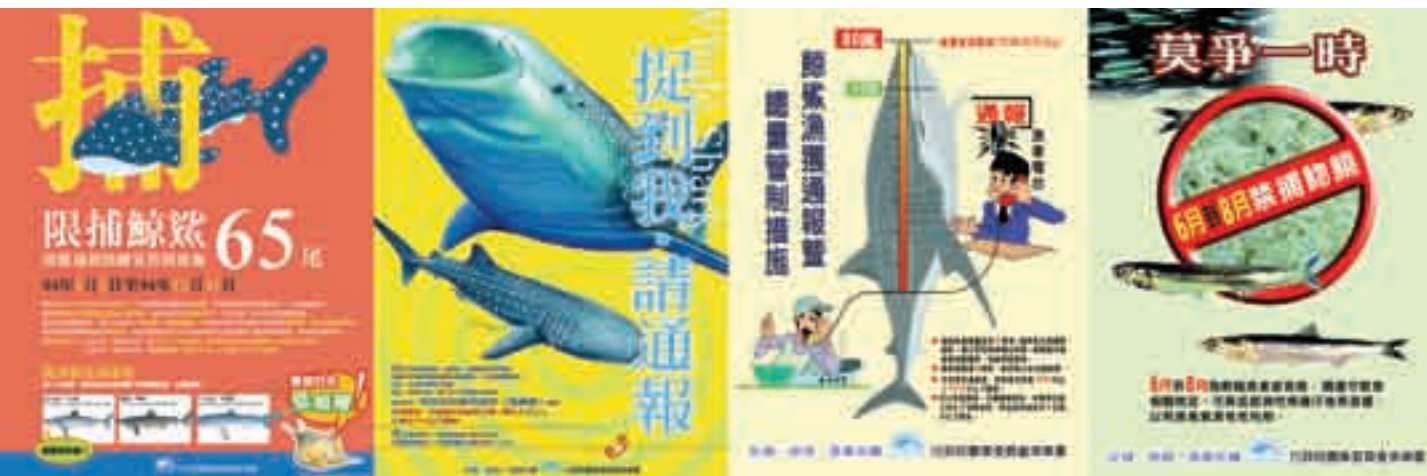
年4月15日對總噸數未滿100噸級之焚寄網、棒受網或扒網漁船，除漁業證照有效期限屆滿申請換發、展延及申請保留汰建資格，仍可繼續經營外，不再核發漁業執照。另考量大型漁船具有續航力高、漁撈作業能力強、網具規模大型化等作業優勢，對於漁業資源保育工作之成效將有負面影響，復於2005年8月11日及2006年9月19日針對漁業執照登載為焚寄網、棒受網、扒網、鯖鱈圍網等漁業，於漁船滅失時得依漁船建造許可及漁業執照核發準則，辦理保留汰建新船，全面針對燈火漁業漁船進行總量管制。



全面針對燈火漁業漁船進行總量管制。(楊世名攝)

五、保護珊瑚(礁)資源

珊瑚主要產於溫、熱帶海域，生存條件受環境因子影響甚大，成長十分緩慢，且漁場有限，一經捕撈，短期內難以恢復，世界各國都對採捕珊瑚資源均嚴加限制。而傳統珊瑚漁業之採擷方式，又不利珊瑚資源永續利用，因此地中海、夏威夷等海域皆已全面禁止傳統珊瑚作業方式，



鯨鯊漁獲通報及總量管制海報。

以符合國際自然保育及確保生物多樣性的海洋生物利用發展趨勢。

考量珊瑚礁海域為生物多樣性最高的海洋生態區，提供許多種類海洋生物食物來源，並構築成相當豐富之生態系，也提供海洋生物生長棲所，孕育許多生物資源。依據聯合國教科文組織公布之「2004年世界珊瑚礁現況」報告，目前世界珊瑚呈現過度開發且幾近枯竭，臺灣珊瑚資源亦處於過漁狀態，且多數珊瑚物種已列入華盛頓公約附錄二之保育物種，其出口受到嚴格管制，又因國內珊瑚漁船之採捕漁具，漁獲選擇性低，除嚴重破壞海洋生物據以生存之珊瑚礁棲地

外，亦有採捕到保育類珊瑚之虞。基此，我國自1979年全面停發50噸以下漁船兼營珊瑚漁業執照；並於1983年規定珊瑚漁船除汰舊換新外，不再新核准珊瑚漁船漁業執照；同時加強現有3艘合法珊瑚漁船之管理，限期安裝船位回報器（VMS）及繳交漁撈日誌，以維護國家對生態保育整體形象及利益。

六、保護魴鯪漁業資源

為保育沿近海漁業資源，以及減少因捕撈魴鯪資源而混獲其他經濟性魚種之仔稚魚，並降低漁撈作業強度，因而限制兼營魴鯪漁業漁船需為未滿50噸級之漁船，同時



臺灣珊瑚資源處於過漁狀態。（施聖亭提供）



保護魴鯪漁業資源。（周清和攝）



劃設禁漁期、禁漁區，訂定總容許漁獲量（TAC）配額，對於原核准以大目袖網兼營魷鱣漁業之漁船，漁業執照登載之漁業經營種類非拖網漁業者，僅同意兼營至2007年12月31日，以利漁業資源之永續利用，對於已核准兼營魷鱣漁業之漁船則同意兼營至2008年12月31日止。

七、鯨鯊漁獲通報及總量管制

2002年鯨鯊列入華盛頓公約附錄二之保育物種，附錄二物種並非限制不能捕捉利用該物種，而是要求各國在國際貿易上需檢附產地證明，並在妥善管理及科學研究下適度利用，我國已是國際間少數對鯨鯊實施科學研究及具體管理措施之國家。

為配合國際間對鯨鯊資源保育管理之趨勢及保育鯨鯊資源，農委會漁業署於2001年即建立「鯨鯊漁獲通報制度」，要求漁民捕獲鯨鯊須透過一定的程序通報，作成紀錄供研究分析資源狀況之參考，另為保育及維護鯨鯊資

源之永續利用，自2002年7月起實施鯨鯊漁獲總量管制，而在2006年訂定鯨鯊漁獲配額為60尾，並限制捕獲鯨鯊全長不得小於4公尺。依據鯨鯊漁獲總量管制措施之精神，鯨鯊漁獲配額之訂定係依據資源狀況及漁獲情形逐年檢討，以保護臺灣週邊海域鯨鯊資源。

八、建立沿近海漁船船位自動回報系統(VMS)

我國漁船在與鄰近國家重疊之專屬經濟海域作業，屢遭鄰近國家巡防或漁政單位驅離、扣押，漁船裝設船位自動回報器（Vessel Monitoring System；VMS），可即時提供船位資料，以瞭解漁船作業動態，並協助漁船於發生海難時，可提供一船位讓救難單位迅速前往救援，可保障漁民生命安全，降低財產損失。

九、落實漁業權漁業管理制度

漁業權漁業包括專用漁業權、定置漁業權、區劃漁業權等，係指劃設一定水域範圍，以養護、管理、投資沿近海漁業資源，供漁業權人經營漁業之權，充分利用該漁場內之水產資源，保障當地漁民優先使用當地沿岸海域之權益，強化地方團體對當地漁業資源保



漁船船位自動回報系統。



《 中華民國第一批專屬經濟海域暫定執法示意圖。

育共識，落實對漁業資源之管理。

參、遭遇困難分析

一、漁業資源的過度利用

臺灣沿近海作業漁船數過多與漁撈技術的進步，已造成沿近海域漁業資源復育相當大的壓力，尤其是拖網等積極性漁法導致海床遭受破壞，致生態系受到嚴重的衝擊；而網具類漁船（筏）數量多，漁獲效率較高且較無選擇性，對沿近海漁業資源及生態環境的影響較大。且因200浬經濟海域的實施，遠洋漁業傳統作業漁場紛紛被劃入各沿岸國之轄屬經濟海域內，公海漁場面積大幅縮減，必須以入漁或漁業合作方式經營漁業，致漁

業之經營成本增加，部分遠洋漁船乃轉而經營沿近海漁業，轉而導致沿近海漁撈努力量的增加，提升復育沿近海漁業資源的難度。

二、海域生態環境遭受污染

臺灣沿岸海域的過度開發，工業及家庭廢水排入海洋，或未做好水土保持工作，引發水土流失問題，導致海水濁度增加；此外，油污公害及重金屬污染，除造成海洋生態浩劫及棲地環境的破壞外，更不利海洋生物之生存。

三、重要棲地生態環境的破壞

臺灣地狹人稠，土地資源嚴重不足，在工商業高度開發下，相關建設由陸地逐漸朝向海岸開發，導致沿岸地區的過度利用，加上海岸線過多的人工建設，造成海岸過度水泥化，阻絕國人親近海洋的權利，致使海岸濕地正快速消失，危及潮間帶生物之生存；另不當或過度之遊憩活動，亦是破壞海洋棲地生態環境的原因。

四、違法從事漁撈作業

漁民對法規認知不足，違法電、毒、炸魚及拖網違規作業等事件仍然無法禁絕，由於生態環境的破壞及漁民違規從事漁撈作業的結果，造成沿近海漁業資源魚體小型化及大型魚數量日漸稀少，漁業資源之復育難以達到預期之成效，也是導致沿近海漁業資源難以復甦的原因之一。

五、本國漁業勞動力短缺



(一) 國人上漁船工作意願低落

上漁船工作具有風險較高、離家遠及環境不佳等因素，加上近年來漁民薪資所得相較於陸上為低，造成國人上漁船工作意願低落，漁業勞動力短缺情形普遍，使得漁船船主轉而引進外來船員協助作業。

(二) 部分領有船員手冊漁民未實際從事漁業

領有船員手冊之本國籍船員雖有13萬餘人，然而部分漁民係為參加勞健保而申領船員手冊。另有部分係為方便搭乘船筏從事休閒漁業而申領船員手冊，並非實際從事漁業，以致實際從事漁撈作業之船員數低於領有船員手冊之船員數。

(三) 遠洋漁業權宜船僱用本國優秀幹部船員，造成本國籍幹部船員需由外籍船員補充。

遠洋漁業權宜船僱用本國籍幹部船員，致我國籍遠洋漁船幹部船員不足，在遠洋漁船之普通船員均為外來船員之情況下，部分幹部船員以外來船員充任，此現象除造成幹部船員不足外，亦影響海上作業安全。

六、海域與鄰近國家重疊肇致作業糾紛

我國專屬經濟海域與日本、菲律賓及中國大陸等國家重疊，作業漁場相鄰，漁船作業糾紛偶有所聞。為解決重疊或爭議水域問題，政府將秉持爭取漁民權益之立場，持續與週邊國家協商解決。

肆、未來努力方向

一、因應當前漁業環境變化－調整沿近海漁業產業結構

(一) 調整漁業勞動力

1. 按漁業執照上登載之船員人數估計，現有作業漁船合計所需船員人數為13萬餘人，目前領有船員手冊之本國籍船員亦有13萬餘人，應足供現有漁船所需，惟因國人上漁船工作意願偏低，漁船船主大多均僱用外來船員（大陸漁工及外籍船員）協助作業。為降低漁船船主對外來船員之依賴，除積極辦理調整漁業結構，如漁船收購、獎勵休漁等，以降低漁獲努力量外，另協調勞委會辦理「漁船主僱用失業勞工從事漁業獎助津貼試辦要點」，以鼓勵漁船船主僱用本國船員，並培養我國漁船之幹部船員。

2. 考量沿近海漁船雇用大陸船員比例偏高，為避免正處於低水準狀態之沿近海漁業資源又遭遇另一浩劫，對於以沿近海域為作業漁場之漁筏、舢舨及未滿10噸之漁船，不得僱用大陸船員，以減少作業密度，養護漁業資源及確保資源永續利用。

(二) 檢討漁船用油補貼政策

1. 目前漁船油價標準為甲種漁船油每公秉補貼1,662元，乙種漁船油每公秉補貼1,468元。另為貫徹維持行政院分階段調降補貼之既定政策，補貼標準不再調升。



提升漁港周邊環境綠美化及旅客休閒服務等設施整建，使成為多元化之漁港。(周清和攝)

2. 為進一步落實政府實施優惠油價政策意旨，並防杜漁業動力用油遭非法流用，現行漁業動力用油優惠油價措施，將漁民購買漁船油免徵貨物稅、營業稅及給與優惠油價補貼之方式，採以20噸以上漁船應安裝GPS航程資料，依航程時數購油；至於未滿20噸漁船（筏）部分，則依漁船噸數、船筏長度核給一定由量，預計於96年1月1日起實施。

（三）漁業多元化經營發展

1. 加強漁業公共設施之建設，輔導沿近海漁業朝觀光、休閒、娛樂等多元化發展，藉以增加沿近海漁業之發展面向及漁民收益。
2. 結合漁村週遭觀光景點，建構漁村休閒環境，規劃套裝旅遊行程，以吸引遊客，並配合相關保育團體，加強環境生態保護；維護自然景觀，以促進地方發展。
3. 提升漁港週邊環境綠美化及旅客休閒

服務等設施整建，使其成為兼具漁業、文化、精緻旅遊、假日休閒活動之多元化使用漁港，以達成照顧漁民、提昇產業體質之政策目標。

二、發展符合永續經營目標之沿近海生態漁業

（一）漁業資源之管理：

1. 降低漁獲努力量：依目前從事漁撈作業之漁船筏，仍有漁撈作業壓力過大之疑慮，有必要持續推動減船措施，並鼓勵漁民參與自願性休漁，以降低漁獲努力量，提升漁業資源之水準。
2. 漁撈作業之限制及禁止：為保護棲地環境及資源培育，對於海洋生物之重要棲地生態及產卵期，劃設為禁漁區及禁漁期，並研訂各項保育措施管理規範，同時進行海上漁業巡護工作，強化漁業資源之養護管理，並維持海上漁撈作業秩序。
3. 重要棲地生態環境保護：目前25處漁業資源保育區之管理及保育措施，應整合專家學者意見，重新檢討與調整，並與當地社區合作，建立政府與民間雙向之管理體系，以有效保育漁業資源，同時提升漁業資源保育區之保育位階，以契合國際社會對劃設海洋保護區之管理趨勢，有效管理、永續維護及經營管理漁業資源。

（二）漁業資源之養護

1. 漁業資源培育：魚苗放流及投放人工



魚礁為復育漁業資源之權宜措施，在漁業資源之自然加入量未能有效增育漁業資源前，仍將持續辦理魚苗放流及投放人工魚礁，以提升沿近海之漁業資源量。

2. 加強科學研究

- (1) 針對鯨鯊、翻車魚、飛魚（卵）、魴鱗等資源進行生態及生物學之研究，並監測資源利用之動態變化，俾供研擬漁業資源管理措施之參考。
- (2) 於綠島、蘭嶼、小琉球、龜山島、澎湖等海域進行海洋生物多樣性調查，以及對珊瑚（礁）生態及復育策略進行研究，以維護海洋生物多樣性。
- (3) 解析臺灣週邊海域之基礎生產力之變動情形，以做為漁業生產力之指標。
- (4) 落實漁撈日誌填報制度，解析沿近海漁場之推移、魚種交替及漁業資源動態，確實掌握漁業資源現況，俾利研擬妥適之漁業管理措施，以永續利用漁業資源。
- (5) 監控海域生態，杜絕污染源，減少過度開發，確實掌握海域生態品質之變化，並監控污染物的不當排放，除了可採取補救措施外，也可做為公害補償之依據。

（三）國土復育與國際合作

1. 結合國土復育計畫：結合國土復育計畫，針對海洋與海岸管理，建構海洋環境資訊系統、合理規劃海洋空間，減少資源利用之衝突，以保存重要海岸生態系與生物多樣性。
2. 強化與鄰近國家漁業資源利用管理之合作：我國與鄰近之中國、日本、韓國、菲律賓、越南等國家，同屬利用東海、臺灣海峽、巴士海峽、南海、太平洋等海域之漁業資源，經濟海域及作業漁場相互重疊，加上洄游性魚類依據其生理生態特性，又多屬跨界洄游，增加漁業資源管理之困難度，因此，有必要推動區域性漁業資源保育管理合作，共享漁業資源，並落實重疊海域之護漁工作，以維護我國漁民之漁撈作業權益。

漁業具有仰賴自然資源的特性，因此必須加強環境保護及資源保育。過去海洋漁業主要以商業生產為導向，導致全球漁業資源有過度捕撈的狀況，因此如何保護與管理海洋漁業資源，已引起世界各國的高度關注與重視，國際漁業管理組織及環保團體亦積極介入，因此，產業受到相當程度之限制。為突破逆境，未來漁業應著重保育、管理及永續利用三方面並行，並在全民配合參與下，使漁業成為優質且具競爭力之永續產業。🌊



臺灣離島建設面面觀

文／蕭承胤（漁業署企劃組）

圖／高遠文化事業有限公司提供

壹、緣起

臺灣的離島不僅孕育獨特且多樣之生物，也蘊藏著豐富的文化資源。然而面積愈小的島嶼愈脆弱，對自然或人為活動之干擾愈缺乏抵抗力。面對著海岸、歷史、文化及景觀迭遭破壞、漁業資源日漸枯竭、基本生活設施不足及人口外流與能源不足等問題重重，政府有責任替離島永續發展點起一盞明燈。為推動離島開發建設、健全產業發展、維護自然生態環境、保存文化特色、改善生活品質及增進居民福利，行政院於民國89年4月5日公布施行「離島建設條例」，並設置離島建設基金專款，補助離島各項建設，以利離島永續發展。

貳、離島建設制度

一、離島建設範圍與經費來源

依據「離島建設條例」第15條規定，各離島開發建設之經費來源，係由中央政府編列公務預算支應，若有不足，則由離島建設基金補足。行政院所設置之離島建設基金，經費總額新臺幣（下同）300億



▲ 菊島之星越夜越美麗。

元，分10年編列，並自民國90年起開始實施，補助範圍有澎湖、金門、馬祖、屏東（小琉球）及臺東（蘭嶼、綠島）等5縣；基金財源，除中央政府分10年編列預算或指定財源撥入外，還有基金孳息，離島之縣政府編列預算撥入，或由人民、團體捐助與其他收入等。

二、離島建設主管機關

依據「離島建設條例」第4條規定，離島建設之主管機關，中央為行政院，地方為各離島縣政府，並設置「行政院離島建設指導委員會」，主要掌理離島綜合建設實施方案審議與離島重大建設計畫推動等事項，該委員會置主任委員1人，由行政院院長兼任；副主任委員1人，由行政院副院長兼任；委員17人至23人，由主任委員就下列人員派兼之：

- | | |
|---------|----------|
| 1.內政部部長 | 4.經濟部部長 |
| 2.國防部部長 | 5.交通部部長 |
| 3.財政部部長 | 6.主計處主計長 |

- | | |
|-----------|------------|
| 7.衛生署署長 | 10.工程會主任委員 |
| 8.經建會主任委員 | 11.離島縣政府首長 |
| 9.農委會主任委員 | 12.其他有關人員 |

民國90~93年，內政部為離島建設業務之幕僚單位，依照「離島建設條例」，積極推動離島建設業務，包括完成離島建設條例多項子法之訂定，以及補助離島地區辦理交通、觀光、水資源開發、農業建設、教育文化、環保醫療及社會福利等重大建設業務。

民國93年9月，「行政院離島建設指導委員會」及其基金運作等相關業務，由內政部移交經建會辦理。經建會審視過去離島建設實效與國際上發展實例，發現小型島嶼之環境特別脆弱，不當或過度開發往往反而遭致資源之枯竭，環境品質劣化。為使離島建設朝向更具整體性、系統性的方式規劃與永續經營，行政院於94年4月7日通過「離島建設業務檢討及改進方案」與「促進離島永續發展方針」，確立離島建



≡ 臺灣的離島不僅孕育獨特且多樣之生物也蘊藏著豐富的文化資源。



≡ 南竿橋仔村漁業展示館。

設之政策方向，作為研訂各類建設計畫之最高指導原則，並通過「離島建設基金投資、融資作業簡則」，大幅調整離島建設基金運用方式，加強具有收益性之投（融）資項目，以加速離島發展。

參、離島計畫之提審程序

目前離島建設基金之各項補助計畫，係由各離島縣政府彙整提案單位所擬計畫報經建會與中央目的事業主管機關，如農委會等審核。由目的事業主管機關辦理初審，再將審查意見送經建會辦理複審，審查完成後，再送「離島建設指導委員會」工作小組進行最後核定事宜。審議作業程序，如次：

一、提案單位

- (一) 離島縣政府各局處室
- (二) 離島各鄉鎮公所
- (三) 離島民間團體

二、補助項目

- (一) 地方特殊產業之輔導
- (二) 離島居民之交通費用
- (三) 緊急醫療救護
- (四) 水資源及能源開發、節約措施
- (五) 縮減數位落差
- (六) 離島發展人才培育
- (七) 學童教育補助
- (八) 離島歷史文化保存
- (九) 離島生態保育、環境維護
- (十) 離島永續發展研究與國際交流

三、審查流程

計畫提案 → 事務性審查 → 實質審查 → 計畫核定

(一) 計畫提案

1. 依照經建會所提供之「離島建設基金補助計畫個案計畫格式」填寫計畫內容。
2. 由各離島縣政府彙整地方提案計畫，並確認計畫內容是否符合離島永續發展方針補助項目。
3. 將所有計畫統一編號，並排定所提計畫之優先順序，併同提案彙整表，分送交經建會與中央主管部會審核。

(二) 事務性審查（初審）

1. 中央主管部會就各計畫內容，確認是否為其主管業務內容，且該計畫是否已在公務預算內重複補助，填寫事務性審查表送經建會辦理；若有疑義，則予以退件或由經建會進行跨部會協調。
2. 經建會受理各彙整計畫資料後，交由離島計畫辦公室檢核補助計畫之內容書圖格式是否完備，並進行提案計畫編目與事務性審查檢核表的補充。

(三) 實質審查（複審）

1. 經建會就部分需要進一步瞭解之計畫，由離島計畫辦公室會同相關人員進行現場勘查。



澎湖美麗養殖兼具休閒漁業功能。



馬祖海域無污染，養殖淡菜品質好。

2. 現場勘查程序完成後，依照主題，分由相關中央主管部會、專家學者等召開審查會；得到初步審查建議後，再召開地方審查會，以各離島整體性考量各計畫必要性與執行之優先順序。
3. 由經建會及離島計畫辦公室邀集中央主管部會與地方政府，就前兩階段審查建議，召開中央與地方協調會，完成實質審查階段。



生態之保育為離島補助項目之一。

(四) 計畫核定與管考

1. 由離島計畫辦公室依據實質審查階段之會議結論，彙整相關意見，交由經建會召開「離島建設指導委員會」工作小組進行計畫項目與金額之核定。
2. 各計畫之推動與執行，應參考實質審查階段相關意見辦理，並依規定進行後續管考事宜。

肆、離島基金農（漁）業建設

一、農（漁）業建設經費

離島建設基金自民國90年開始運作，每年編列30億元辦理離島建設，其中94年度補助農業建設約5億元，占17%；漁業建設約3億元，占10%。95年度，離島建設基金預算匡列投資及融資額度分別為3.5億元及17億元，致相關補助建設經費僅賸9.5億元，其中，補助農業建設約1.6億元，占5%；漁業建設約0.5億元，占2%。

(一) 經費

單位：千元

年度別	澎湖縣	金門縣	連江縣	臺東縣	屏東縣	合計
93	199,725	66,100	11,900	21,210	-	298,935
94	157,806	105,000	11,200	31,300	-	305,306
95	16,500	13,350	7,000	6,250	8,650	51,750
合計	374,031	184,450	30,100	58,760	8,650	655,991

(二) 計畫項目

	93年	94年	95年
澎湖縣	1. 澎湖縣港灣設施改善及維護計畫（中西、紅羅等19處漁港） 2. 澎湖漁業發展計畫（漁船GPS補助安裝，休閒漁業設施興建，人工魚礁投放，種苗培育等） 3. 澎湖農漁村社區環境改善計畫（白沙鄉通樑村） 4. 漁業公共建設計畫（湖西鄉，望安鄉，七美鄉） 5. 休閒漁業發展計畫 6. 漁產品促銷活動計畫	1. 澎湖縣港灣設施改善及維護計畫（西衛、風櫃西等18處漁港） 2. 澎湖漁業發展計畫（產銷班輔導，水產品展售促銷，漁業資源管理講習，種苗培育等） 3. 澎湖農漁村社區環境改善計畫（馬公市西衛里） 4. 澎湖漁業公共建設計畫（白沙鄉，西嶼鄉）	1. 栽培漁業計畫 2. 漁業公共建設計畫（馬公市，西嶼鄉） 3. 澎湖海洋生態永續計畫-珊瑚礁復育及單體牡蠣試養計畫 4. 離島漁業資源管理永續經營計畫 5. 澎湖水產品認證標章及發展優質休閒漁業 6. 漁港轉型計畫-馬公市各漁港轉型規劃
金門縣	1. 金門休閒漁業發展與漁港多功能改善計畫（羅厝、下埔下、雙口等漁港設施改善，鸞魚保護區設立，資源復育等） 2. 富麗農漁村暨農業基礎設施改善計畫（農漁民住宅改善77戶）	1. 金門漁業發展與漁港多功能改善計畫（新湖、復國墩等漁港設施改善，資源復育，產銷班輔導等） 2. 富麗農漁村暨農業基礎設施改善計畫（農漁民住宅改善80戶）	1. 建立魚介類繁殖技術與發展本土性繁殖產業 2. 開發水產多元化加工試驗 3. 金門傳統石蚵文化與產銷輔導 4. 振興金門漁業發展計畫（漁業宣導教室建立，牽習活動推廣，汰換加工設備等） 5. 金門漁業資源復育與管理計畫
連江縣	馬祖地區漁業發展計畫（生態研習營舉辦，資源復育，休閒漁業推廣等）	馬祖地區漁業發展計畫（漁產品加工及產銷輔導，裙帶菜育苗及養成，資源復育，漁業電台營運補助等）	1. 馬祖地區特殊農漁產業之觀光附加價值輔導計畫 2. 加強馬祖地區漁業推廣及產銷發展計畫
臺東縣	1. 蘭嶼鄉朗島漁港擴建工程計畫 2. 蘭嶼休閒漁業發展計畫 3. 綠島休閒漁業發展計畫	1. 蘭嶼鄉朗島漁港功能定位及後續處理評估計畫 2. 蘭嶼鄉與綠島鄉休閒漁業發展計畫	1. 綠島海洋生態—珊瑚礁生物之美攝影比賽及淨海活動 2. 蘭嶼鄉休閒漁業發展計畫 3. 蘭嶼鄉海鄉計畫
屏東縣	—	—	1. 琉球海域投放中層人工浮魚礁改善漁場計畫 2. 成立南方海洋園區—小琉球示範區海流監測及海膽生態調查 3. 琉球鄉休閒漁業發展與生態資源保育經營管理計畫

伍、結語

世界各地的離島雖各有其特質，但彼此間也面臨相同的問題，例如：有限且珍貴資源的保育、脆弱生態環境的維護及保育與發展的衝突等。為此，日本政府於1953年通過離島振興法，韓國亦於1995年通過相關法案，而我國「離島建設條例」

經過多年的孕育與催生，始於民國89年完成立法，實施迄今也已6年餘。未來離島建設應朝更為整體性、系統性的方式規劃與經營，學習他國離島建設經驗，鼓勵離島間互動與合作，讓政府建設離島的美意落實造福居民，共同創造出永續繁榮的新局面。🌊



鮪魚之道—2

文／郭慶老譯（駐日代表處經濟組副組長）

出自農村的漁夫

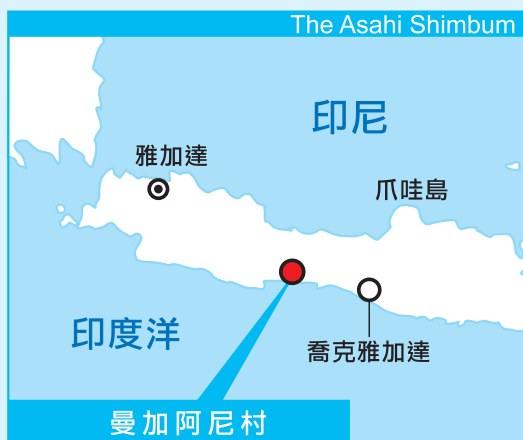
「鮪魚豪宅」位於印尼爪哇島的水田地帶、人口約5千人的曼加阿尼村。在整排鐵皮屋之中，維爾雅的水泥房屋顯得特別醒目。鐵門的後面，擺了兩輛日本製的新車。

維爾雅以椰子砂糖為商，靠之養活太太及6男1女。但在20年前，自從三男的達魯諾（41）搭日本的鮪漁船後，一家的生活產生了重大的變化。

達魯諾所搭的船在大西洋持續作業了1年。「最初的1個月暈船暈得好厲害，工作也很苦。可以賺很多錢，只有自我安慰」。

印尼人每艘船僅2、3人，頗受漁撈長的關照。加上小費或年終獎金，下船時每人懷中都揣個數十萬日圓。

達魯諾把錢交給父親，繼續搭船出海。



父親首先為兒子置田，然後購屋、買車。

長男達魯多（48）、次男魯斯達姆（44）也都一個接一個相繼搭鮪漁船。結果，兄弟6人及妹夫等所謂「一家的男人」全部都上船。父親給每人置田、購屋、買車，最後也改建了自己住的房子。另外，繼續購置的小型巴士增加到15輛，當作交通巴士，每個月賺4千萬盧比（約55萬日圓）。

聽到成功故事的年輕人一個接一個上船，到後來有漁船經驗者全村達300人。「完全拜鮪漁船所賜」，父親這樣說，家族全員也都點頭。

日本的鮪漁船一般約搭20人左右，其中日本人平均僅7、8人，其餘的9成以上為印尼人所佔。「沒有印尼人，就沒有鮪漁業」（氣仙沼遠洋漁業協同組合）。

雅爾達南部的哈里尼公司，又叫manning，即專門負責船員調派的公司，是在印尼國內最大規模的船工公司，每年大約送1,500~1,800名印尼漁工到日本船上。

起因為1986年臨時受舊知之日本船主所託，增補急病的鮪漁船船員。後因被派的船員頗受好評，從此口耳相傳，並與日本的業界團體攜手合作，生意愈做愈大。

公司老板哈里尼(55)說：「剛剛接到通知，因3天後要進南非港口，希望把船員送過去」。該公司擁有5千人的人力資料庫，且為應不時之需，經常有50人左右在雅加達隨時待命。

以往，補充勞動力不足的外籍船員，現在已成為削減人事費用的最終利器。其終極方式即所謂「整船輸出」，就是先把日本船出租給印尼等國的公司，雇船員上船後日本船主再向對方借。結果，除了船長或輪機長、大副外，整船全是印尼人的情形並不為奇。

印尼船員的人氣，不僅是因成本較低。在業界中排名第3的安克沙部長表示：「默默地從事單純的勞働，大半都是信奉伊斯

蘭教，而且，極少涉及酒的問題，也是一大長處」。


同樣是四周為海所環繞的印尼，因幹船員而成功的大半，均出身自農村。哈里尼表示：「農民把錢投資到生活上，依序買田、水牛、家。大部分的漁民是不把錢留過夜的」。

鮪漁船的減船情形也投下陰影，求職者銳減，以往新手每個月的基本薪資約5-6萬日圓，現在不到2萬日圓。今年3月間，作業結束回到峇里島的船主破產，領不到薪水的船員圍船抗議。

「雖如此，但在一職難求的印尼，希望上船的人仍然絡繹不絕」。業者仍投資設置訓練所，養成新人，繼續培育出身農村的漁夫。（譯自2006年6月20日朝日新聞）🌐



為了搭日本遠洋鮪漁船而辦的訓練，預定從6月12日起舉行，為期2個月。剛從水產學校畢業的年輕人，在炎炎烈日之下，一面以日語「Ichi、Ni、San」答數，一面做伏地挺身。



漁業署2007年宣導月曆 — 臺灣觀賞魚的視覺饗宴

文／瞿大維（亞太水族聯盟秘書長）

王森泉（台灣觀賞魚養殖協會秘書長）

余金妹（漁業署企劃組科長）

圖／漁業署企劃組提供

前言

觀賞魚產業，亦可稱為視覺享受之服務業，因具高單價與廣大消費群，故為世界各國爭相積極發展的產業；臺灣擁有300種以上魚種之人工繁殖技術，並在純熟的改良育種技術下，已為臺灣觀賞魚之發展奠定良好基礎，目前觀賞魚外銷產值，每年均有近10%比例的穩定成長。

漁業署為推動國內觀賞魚事業，除輔導國內觀賞魚業者外設立組織，同時協助各觀賞魚產業團體辦理國內外展覽活動，擴大國際市場，並於2001年成立「亞太水族聯盟」國際組織，加強東南亞國家水族業者的交流活動2007年漁業署宣導月曆，更以觀賞魚、珊瑚礁魚類、國產、具競爭力或保育宣導魚

種為設計內容，希望藉由月曆的發行，讓國內外觀賞魚同好及民眾共同分享臺灣成為觀賞魚聯合國的成就，共同參與漁業資源保育工作。

概述

寶島臺灣以生物多樣化聞名於世，而水產養殖技術卓越也為眾所週知，近60年間，觀賞魚已有超過50種以上魚種可以完全人工繁養殖，其中以俗稱「雀仔」的慈鯛魚種最多，達147種，「慈鯛王國」封號因而不脛而走，享譽全球。民國75年間，「血鸚鵡」量產問世一見於不同魚種間之雜交成功之魚種，以「轟動武林、驚動萬教」驚人之勢，成為臺灣內、外銷單一的主要魚種。

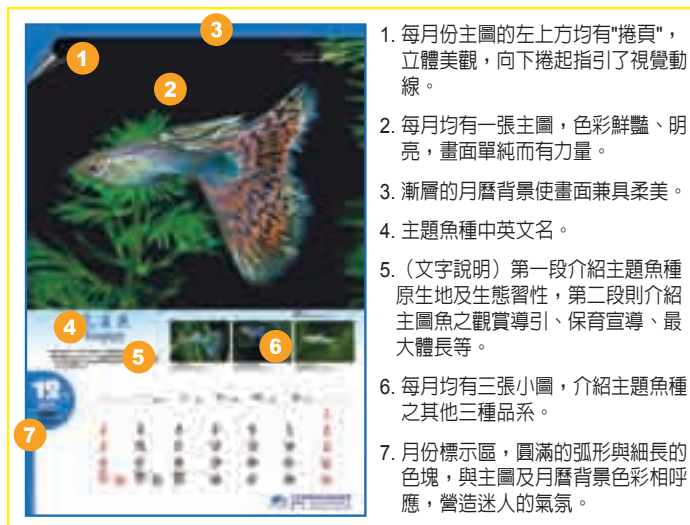
近年來，「紅龍、琉金、七彩神仙、

2007 年宣導月曆

漁業署2007年宣導月曆，以觀賞魚、珊瑚礁魚類為創作主體，並以國產具競爭力或保育宣導魚種為設計範圍，而與往年月曆設計不同之處，是以「1+12+1」的方式，呈現整體感，即除了以12月別魚種展現外，於「封面頁」，以「魚蝦新樂章」開啓一年新氣象，並增加封面故事；在「月別頁」的設計上，每月一主題魚，以「1+3」的方式，說明「主體魚」之學、俗名，原生地、生態習性、最大體長，及美感之欣賞角度與保育宣導，也藉由簡易的文字敘述，介紹了不同的魚種及保育概念，同時，於「末頁」，並提供民眾查詢全年12個月的年曆，希望帶給國人不一樣的視覺感受。

封面—魚蝦新樂章

以臺灣的主力魚—慈鯛魚科的觀賞魚為首，多數慈鯛魚類會保護卵，甚至以"口孵"方式進行，猶如慈愛的父母般，與大多魚類只生產不養育的既定形象大不相同。



1. 每月份主圖的左上方均有「捲頁」，立體美觀，向下捲起指引了視覺動線。
2. 每月均有一張主圖，色彩鮮豔、明亮，畫面單純而有力量。
3. 漸層的月曆背景使畫面兼具柔美。
4. 主題魚種中英文名。
5. (文字說明) 第一段介紹主題魚種原生地及生態習性，第二段則介紹主圖魚之觀賞導引、保育宣導、最大體長等。
6. 每月均有三張小圖，介紹主題魚種之其他三種品系。
7. 月份標示區，圓滿的弧形與細長的色塊，與主圖及月曆背景色彩相呼應，營造迷人的氣氛。

孔雀魚、水晶蝦」等，有單尾零售價逾萬新臺幣以上的單身貴族，亦有如國民魚種，稀鬆平常而充斥市面的魚種；「非洲王子」、「皇冠六間」，則是熱帶魚最佳代言魚種；其中，最具「臺客」相的觀賞魚魚種，當然非蓋斑鬥魚莫屬了；「血鸚鵡」，則自然是「台灣之子」的代表魚種了；兼具食用價值的「老鼠斑」幼魚以及同樣色彩鮮豔，而形態模樣逗趣、優雅鮮明對立的「公子小丑」與「皇后神仙」，都是臺灣、也是世界觀賞魚消費市場的主流魚種，當然也是宣導月曆上主題魚種的不二「魚」選。

一月、亞洲龍魚

Scleropages formosus (Asian Arowana)



- 亞洲龍魚，東南亞河流原生大型魚種，悠游水中，昂首華貴猶如帝王般，其中又以源自印尼加里曼丹之紅龍最為尊貴，為保育類魚種。
- 主圖為辣椒紅龍，綠中帶紅、全身散發亮紅光澤，完整體型與鱗框表現加上寬大後三鰭，悠游水中張鰭擺尾、翹首顧盼、霸氣十足，屬頂級紅龍，最大體長90公分。
- 附圖分別為藍底過背金龍、血紅龍、彤艷（紅龍+過背金龍）。

二月、金魚 *Carassius auratus* (Goldfish)



- 源於中國，野生鯽魚突變而成為觀賞魚濫觴魚種，經千百年來人工育種已衍生出上百魚種。
- 主圖為琉金，高背、尖頭、圓腹與開放的尾鰭，雍容華貴、豐潤可愛。俯視、側視皆適宜，是臺灣最常見的金魚品系，最大體長20公分。
- 附圖分別為魚蘭、魚壽、五花琉金、紅帽。

三月、馬拉威湖慈鯛 *Malawi Cichlids*



- 馬拉威湖是世界第九大湖泊，也是慈鯛魚種最多水域，所屬慈鯛以體色豔麗多變著稱，幾乎都屬口孵魚種。
- 主圖為非洲王子 *Labidochromis caeruleus*，全身散發著金黃色澤，始終保有觀賞魚市場上主流地位，也是臺灣外銷主力魚種，最大體長10公分。
- 附圖分別為阿里 *Haplochromis ahli*、非洲鳳凰 *Melanochromis auratus*、彩藍天使 *Aulonocara stuartgranti*。

四月、坦干伊克湖慈鯛 *Tanganyike Cichlids*



- 坦干伊克湖為非洲三大湖泊之一，湖泊水深世界第二，在複雜地形中演化出大小、外貌、習性不一的及多樣性慈鯛魚種。
- 主圖為皇冠六間 *Cyphotilapia frontosa*，體側有六條黑色帶，鰓部與鰭部散發出迷人的藍色金屬光澤，頭部明顯隆起，是該湖大型魚種之一，最大體長35公分。
- 附圖分別為黃金提燈 *Ophthalmotilapia nasuta*、珍珠蝴蝶（幼魚） *Tropheus duboisi*、噴點珍珠虎 *Altolamprologus calvus*。

五月、海葵魚 *Anemonefish*



- 又稱「小丑魚」，分布於熱帶珊瑚礁海域，與海葵互利共生，可轉換性別，先雄後雌。
- 主圖為公子小丑 *Amphiprion ocellaris*，體側中央白帶形狀有如皇冠，搖搖擺擺的泳姿相當討喜逗趣，是同屬中，人氣最高的魚種，最大體長8公分。
- 附圖分別為花公子小丑 *Amphiprion* sp.、紅小丑 *Amphiprion frenatus*、非洲雙帶 *Amphiprion chrysogaster*。

六月、水晶蝦 *Neocaridina* sp. (Red Bee Shrimp)



- 由中國華南地區的匙指蝦改良而來，喜食藻類及有機碎屑，具有撿食的索餌特性。
- 主圖為禁止進入型，於背部呈現禁止進入標誌，紅白濃艷的體色搭配水草的翠綠，將色彩美學發揮到極致，最大體長3公分。
- 附圖分別為日之丸型、紅白虎型、黑白虎型。

七月、蓋斑鬥魚

Macropodus opercularis (Paradisefish)



- 俗稱「三斑」，臺灣特有魚種，高度演化的鰓弧可游出水面呼吸，常見於稻田、河溝、池塘等靜態水域。
- 主圖為蓋斑鬥魚，鰓蓋後方具暗綠色圓斑為得名由來，嗜食孑孓，為現代環保第一高手，列為保育類動物，最大體長8公分。
- 在交配過程中，雄魚會將身體呈現U字型圈住雌魚，二者生殖器互相靠近，進行交配。受精後，雄魚會以口將產下的卵粒銜住，送往已築好的泡巢中，附著於泡巢的卵約2天後孵化。稚魚有「自備奶瓶」—卵黃囊，內含豐富營養物質可供吸收，卵黃囊約2天後就會逐漸消退。

八月、石斑魚 *Groupers*



- 分布於熱帶、亞熱帶海域，易與週遭礁岩環境融為一體，是肉食性的高級食用魚類。
- 主圖為老鼠斑 *Cromileptes altivelis* 幼魚，全白體色散布黑色斑點，相當搶眼可愛，是很受歡迎的觀賞魚，成魚則為高級食用魚，最大體長70公分。
- 附圖分別為星點斑 *Plectropomus leopardus*、龍膽石斑（幼魚） *Epinephelus lanceolatus*、紅石斑 *Cephalopholis miniata*。

九月、七彩神仙

Symphysodon aequifasciatus (Discus)



- 源於亞馬遜河流域，性情溫和，圓盤細瘦，適於在水質偏軟的熱帶雨林水域環境中穿梭。
- 主圖為豹紋蛇，臉頰和頭部都鑲滿紅點，網狀圖紋是由細小的斑紋所組合而成，是競賽經常獲獎的魚種，最大體長24公分。
- 附圖分別為紅松石、藍鑽、鴿子紅。

十月、血鸚鵡 *Cichlasoma sp.* (Blood Parrot)



- 主圖為臺灣首創以紅魔鬼 (*C. citrinellum*) 與紫紅火口 (*C. synspilum*) 配對混種之品種，性情溫和，喜愛高溶氧環境，體質強健。
- 主圖為血鸚鵡，幼魚到成魚如麻雀變鳳凰般展現火紅體色、逗趣鸚鵡嘴型搭配葫蘆頭型，象徵「福祿吉祥」，最大體長15公分。
- 附圖分別為紅白鸚鵡、金剛鸚鵡、紅頭鸚鵡。

十一月、海水神仙魚 *Angelfish*

- 普遍分布於熱帶海域，活動水層一般在深度20公尺以內之淺海珊瑚礁附近，如欲飼養應購買已可人工繁養殖之魚種。
- 主圖為皇后神仙 *Pomacanthus imperator*，黃色底上有著藍色斜紋，幼魚有漩渦狀斑紋，是海水觀賞魚中名氣頗高的魚種，最大體長30公分以上。
- 附圖分別為半月神仙 *Pomacanthus maculosus*、女王神仙 *Holacanthus ciliaris*、阿拉伯神仙 *Pomacanthus asfur*。

十二月、孔雀魚

Poecilia reticulata (Guppy)

- 源於南美洲，卵胎生鱗魚類，快速繁殖能力是其生態優勢。
- 主圖為紅馬賽克，尾鰭有著如馬賽克細工圖案，搖曳生姿有如孔雀開屏，透過基因配對能創造出與親代不同的改良品種，最大體長7公分。
- 附圖分別為日本藍藍草尾、莫斯科藍藍尾禮服、委內瑞拉雙劍。

總月、海水蝦 *Shrimp*

- 海洋中的蝦類，體型大者如龍蝦，行動方式可分側偏型泳態及模偏型走姿。
- 主圖為藍足美人蝦 *Stenopus cyanoscelis*，足部染有藍色色澤，原以「黃金美人蝦」

之名流通，數量多且容易取得，個體也能配對成功，最大體長8公分。

- 附圖分別為黑斑機械蝦 *Rhynchocinetes burucei*、印度清潔蝦 *Lysmata amboinensis*、夏威夷海星蝦 *Hymenocera picta*。

結語

觀賞魚養殖產業在臺灣，猶如火車頭般，帶動了其他相關週邊產業的發展，也提昇了多元文化的產業產值。21世紀，螢光魚適時量產上市，也透露出臺灣觀賞魚養殖產業生技發展的未來性；此外，外

銷出口產值在加入WTO後，年年均成長的績效，展現出觀賞魚養殖產業的國際競爭力。

展望未來，發展出提昇國民生活品質與兼顧環境保護之現代化、精緻化的養殖漁業，是全民共同的期望。🌊



撼動人心的

臺南縣溪南漁村 新風貌營造

文 / 林梓聯（前農委會簡任技正）

圖 / 吳仲常（溪南春渡假漁村董事長）

漁村社區發展包含有組織動員、環境基礎建設、產業發展與文化建設等四大單元，臺南縣七股鄉溪南村社區新風貌營造不僅具備這四大單元，且成功的凝聚居民共識，有效的改善了居民的生活條件，增加其就業機會和提高所得。在漁業署積極輔導支援下，營造出足以撼動人心的漁村社區新風貌，其發展經驗與故事，頗有值得漁村社區借鏡與報導之處。

一、溪南漁村概要

溪南村地處臺南縣七股鄉中部，位居「七股溪」南岸而得名。交通動脈以臺十七線為主幹。早期住戶有一百多戶，人口五百多人，後因謀生困難，現已僅剩六十戶、兩百多人的老舊老漁村，平均每戶人口數為3.75人。居民以農耕及養殖為生，仍保有臺灣漁民淳樸憨厚樂天知命的性格與好

客的習性。因位處偏遠的濱海地區，仍存有眾多的早期漁家建築風格，傳統農漁用具及特殊的產業文化。七股溪注入聞名遐邇的潟湖，形成特殊景觀與特有的魚蝦資源，且因位居海水與淡水交會處，近年來經村民強力的保護，水質清淨，成為烏魚、豆仔魚及多種魚類繁殖的絕佳流域，目前已發現很多的臺灣高貴及稀有「土龍」魚類。更因潟湖、七股溪、養殖漁業、黑面琵鷺、鹽田風光等環境及生態資源豐富，構築成自然生態博物館的原始體質。溪南春度假漁村設於溪南



村西旁，提供食、宿、及販賣農漁產品，已具休閒旅遊度假規模和發展潛力。自92



▲ 國際知名的黑面琵鷺。

年起更帶領村

民參與漁村社區新風貌計畫，全力打造成具藝術、文化、生態、民宿的休閒度假漁村，而推動計畫的靈魂人物為溪南春渡假漁村董事長吳仲常先生。

二、漁村新風貌的締造者吳仲常先生

吳仲常先生，也從事建築事業有成，於89年返鄉經營溪南春渡假漁村，其面積達11公頃，各項休閒、渡假、體驗設施等相當齊備，已成為七股地區餐飲與休閒渡假中心。他在開發產業的同時，關心到社區青壯年人力外流、產業衰退等問題，乃與地方居民開始構思尋求振興方案，積極帶領居民參與漁村社區新風貌計畫，以其大公無私、熱愛家鄉、犧牲奉獻的精神，帶頭策劃推動，同時，以其休閒渡假中心為推動之核心與平台，全力支援漁村社區新風貌之營造工作，



▲ 呂副總統、陳秘書長參訪溪南春文物。



▲ 溪南春渡假漁村綠頭鴨。(李秀女攝)

改善居民經濟與生活條件，因而贏得全體村民的信賴與支持，而所提計畫更獲得鄉公所、縣政府和漁業署的支援，成為營造漁村社區新風貌的典範。吳先生並於93年當選為十大傑出漁民，實至名歸。

三、創建魅力的溪南春休閒渡假漁村

溪南春渡假漁村園區在其匠心獨到的規劃下，計有會議室、教室、工作坊、文物體驗教室、手工藝展示展售場各1間，農漁具收藏與展示場7間，住宿21間，可供100人住宿、餐廳1間，1次可容納500人，停車場2處，計900坪，園區與道路井然有序，園區內移入之景觀樹與巨木超過千株，已蓊鬱蔥蘢，景色美麗怡人，更是濱海地區鳥類的大聚集地。體驗魚池有5公頃，分為一般魚類與彈塗魚（花跳）區，設有專業體驗池與垂釣體驗漁場各2處，大小教育解說亭各1座。

是以產業帶動漁村社區營造發展的動力，並以全國性招牌海鮮美食，打開鮮魚產品信譽，讓漁村的環境生態、人文、產業、美食、住宿等更具撼動人心的吸引力。二期的彈塗魚園區體驗更具教學意義，未來更能營造出特質招牌，與海鮮美食相得益彰，形



學童興趣滿滿的參與漁村體驗活動。

成蓬勃發展的觀光、休閒、體驗漁業的休閒渡假村。接續將快速的朝探索、學習、知性、感性與遊學發展，農漁觀光休閒產業的相互結合支援，發展潛力與能量無限，成為有利於產品行銷及提攜漁村社區的機能中心。

四、環境改造與產業再造的漁村新風貌

(一) 營造漁村新風貌的最佳舵手

漁村社區新風貌計畫的實質策劃與推動者是吳先生，但社區發展協會理事長則由社區仕紳擔任。吳先生並促成以村長與社區發展協會理事長為社區發展的領導中心，有效的凝聚居民共識，促成社區團結的推動力量，同時把社區新風貌建設的成績歸功於社區全體居民，此一愛鄉村和不居功的領導風格與精神，更贏得社區與各界人士的支持與尊敬。

(二) 帶領居民訂定營造漁村新風貌明確的目標

1. 創建小而美的生產、生活、生態的多元文化漁村願景。發揮「自然與人文」、「漁業與休閒」、「生態與教育」的機能。

2. 營造符合居民生產與生活需求環境，同時重視產業、生態、文化與地理的相互結合。增加在地漁民就業機會，活絡漁村經濟。
3. 強化漁民的理念與能力，將漁業生產由一級產業轉型為二、三級產業，增強漁民對自己家鄉的認同、自信與自傲。

(三) 發展溫情滿人間的產業發展

1. 帶動漁民生產優質漁產品並建立品牌

溪南春渡假村餐廳所使用之優質鮮活漁產品，均直接向社區漁民購買，由有10戶漁民供應優質的漁產品，並已建立品牌，讓漁民實質享有零售價的利益，每年購買金額達320萬元，帶動漁民經營與行銷優質漁產品。

2. 輔助碩果僅存的「柑仔店」

溪南春渡假村所使用的飲料、酒、雜貨等悉以規定價格向該店購買，其金額佔該店營業額的三分之一，有效的支持傳統文化產業的永續經營。

3. 創建漁產品加工產業

輔導4家漁民成立漁產品小型加工廠，從事魚鬆、魚丸、魚乾與魚香腸的加工，產品由溪南春渡假村代為行銷，由於無添加物、純手工製造且貨真價實，目前呈現供不應求的熱賣榮景。

4. 支助成立魚貝蚵殼手工藝坊

輔導具工藝才能的居民，利用魚貝蚵殼等材料製作成各種手工藝品，所製作之



➤ 彈塗魚教育體驗解說亭。

各種特產品物，唯妙唯肖栩栩如生，亦由溪南春渡假村代為行銷，深受消費者的喜愛。

5. 輔導民宿的經營

溪南春渡假村帶來了人潮與客源，但並不急於增建住宿，星期假日客源多時，或有意體驗漁家住宿、生活者，則推介到漁家民宿，已輔導2家民宿經營，與溪南春渡假村相輔相成。

6. 帶動九龍與溪南塭釣場經營發展

由於漁村新風貌營造與溪南春渡假村的聲譽，帶來人潮與機會，同時帶動兩戶漁民經營釣場之商機，經營情況良好，亦受歡迎，對於漁村之經濟頗有助益。

7. 漁村新風貌營造工程以雇工購料方式辦理，讓社區居民參與施作，增加其就業機會及收入。

8. 觸動居民與社會相關單位的關心與信心

誘導當地青壯年回鄉就業者達5%，更引進國勝魚塭以40公頃與漁民合作養鰻，發展養殖、體驗、加工、觀光與休閒完

整性的產業，與漁村新風貌、溪南春渡假村結合，構築成更有就業機會與更有活力的新漁村風貌社區。

9. 推動彈塗魚養殖、體驗與教育解說計畫

以彈塗魚喚起漁民對維護與培育生態資源的意識與關心，讓漁民體認到生態不僅是資源也是一種產業，增進漁民對保護和經營生態的興趣與信心。

10. 溪南春渡假村創造當地漁民17名就業機會，假日或季節性之雇用人員有6名。

11. 由社區領導幹部、主要養殖漁業者、漁產品加工品、魚貝蚵殼手工藝品、九龍溪南釣魚場及溪南春休閒渡假村等相關人員，正積極籌措組織漁業產銷合作社，計畫以合作社型態來發展社區經濟產業。

(四) 感人的社區居民參與和組織動員

1. 有計畫、有步驟的喚起村民覺醒，從理念宣導、建立理念、動員居民，認識彼此，引領社區居民自動、自發、自傲的參與。

2. 帶領社區居民對於自己社區要成為怎樣的未來、怎樣的風貌，形成共識，建立目標、描繪共同願景。
3. 輔導社區發展協會，產生領導幹部，進行參與式的漁村新風貌營造計畫，每次社區發展協會開會出席率幾近100%。
4. 邀集村、鄰長、社區發展協會幹部召開會議協商，依願景、方案，全力推動計畫工作，並招募村民義工38名，組織運作健全發展。
5. 辦理漁民觀摩，吸取先進地區經驗，強化漁民對於產業發展與新風貌建設及發展觀光休閒漁業的潛力量。

(五) 營造小而美驕傲的漁村新風貌



△ 溪南春渡假漁村。

1. 漁村新風貌，所訂之充實公共、公益設施、生活環境改善事項，均係以達到改善漁村風貌，提升環境品質與生活條件為目的。
2. 在七股溪中段原垃圾場處，建設成為小型的「巡海公園」1處，觀賞潟湖、七股溪、蚵田、紅樹林、管筏活動風光，在潮來潮往中飄飛舞動，擺弄海陸，百種風情。



△ 景緻迷人。

3. 設置塗鴉牆十面，提供學童與畫家塗鴉創作，並已開始塗鴉展示，洋溢著漁村文藝氣息。
4. 村落主幹道綠化4,500公尺，美化550公尺，生態步道400公尺，小型埕田公園3處，道路綠美化補植、補強工程2,000公尺，完成漁村社區主要的環境改善與綠美化工程，呈現漁村社區新風貌景象。
5. 在七股溪畔完成竹筏碼頭1處，充實休閒旅遊設施，作為通往潟湖的起點，活絡漁村經濟的動脈。
6. 社區停車場700坪與200坪各1處，廟埕1,000坪，擴大村民與旅客活動空間。
7. 道路、步道的綠美化工程，均種植雍容華貴的村樹黃槿、淡淡清香的村花欖李，已濃綠成蔭，呈現幽雅、淳樸、溫馨的漁村風情。
8. 充滿溫馨活力的溪南春渡假漁村：溪南春渡假村不僅是優雅迷人的景點，也是漁村社區明顯的地標，更是鶴立雞群、帶領漁產業與漁村新風貌發展的基地。
9. 參加農委會主辦的總統府前「農情萬



▲ 充滿生命力的耆老古樂團。

種」活動，獲得休閒漁業區旅客票選成效第一名，增強漁村社區新風貌營造成功的向心力。

- 10.「天寬海闊成一線，點點白鷺綴其間」是瀉湖最佳的寫照，「蚵仔甜、魚仔鮮、蟹仔爬甲滿壁邊」代表七股豐盛的漁業海產資源，溪南村更是兩者的縮影。3年來漁村新風貌營造的績效，讓整個漁村社區充滿活力，是看瀉湖、餵魚、觀夕陽、迎晨曦、賞鳥的絕佳生態教室，也是社區居民滿意和喜歡的好家鄉，更是區外居民羨慕與學習典範的好地方。

(六) 發掘優良傳統民俗文化，維繫社區風貌根源

1. 發掘與維護優良之生產、生活、藝術、工藝、文學等民俗文化，保存社區傳統鄉土文化根源。
2. 成立溪南文史工作室，提供村落與鹽分地帶文史工作者、學者專家、藝術家之創作場所，並關懷鄉土文化，興建文學步道，提昇聚落社區文化水準。
3. 強調保有漁民淳樸、憨厚、樂天知命的

性格，擁有漁村部落敦親睦鄰、濃厚、寧靜與好客的習性與文化特質。

4. 維護早期漁家建築格局，保存傳統農漁用具及特殊的產業文化。
5. 舉辦塗鴉陶板創意活動、增進學童創作能力與居民團結向心力。
6. 組織耆老古樂團，由6位耆老組成，每逢週休假日中午時刻，到「溪南春渡假村」演奏，並酌給予車馬費，讓耆老們活得有信心和尊嚴。該樂團曾獲邀到總統府前「農情萬種」活動與縣政府廣場演奏，獲得熱烈迴響。

五、結語

溪南漁村社區新風貌的營造並不以目前的成就而自滿，除了持續與擴大目前的成果外，將繼續推動疏濬七股溪航道、鋪設全國唯一夜間不用路燈的星光自行車步道、成立產業產銷合作社、規劃設計套裝旅遊行程及辦理全國性休閒農漁業體驗活動等軟硬體工程，並結合鄰近的瀉湖、黑面琵鷺、鹽山、鹽業博物館，紅樹林保護區、濕地及潮間帶所交織出多姿多彩的生態體系等，將這些國際景點串連成魅力十足的觀光休閒旅遊帶。觀光休閒產業與漁村社區營造的相互結合支援，發展出巨大的能量與影響，讓溪南漁村社區營造提昇為全國性活動與打響知名度，是溪南村居民共同的願望，也是最值得驕傲的成就與寶貴的經驗，更為漁村新風貌之營造樹立良好的典範與推動模式。🌊



談高齡者 長期照顧工作 的認識與因應之道（一）

精心設計之高齡者生活改善班班員活出快樂與尊嚴，是在地老化的重要措施。

— 思親與感恩

文圖／陳秀卿（前農委會簡任技正）

對長期從事預防醫學工作的筆者而言，母親再度發生致命的意外，之後經歷長期照顧的折騰是始料未及的，雖然母親已往生二年多，但她的遭遇成為我無法揮去的哀慟。快速高齡化與少子化，加以慢性疾病或殘障所造成之長期照顧是我們很多人要面對的挑戰，對於大部分家庭而言，長期照顧是沈重的負擔。我國於去年開始規劃長期照顧政策，本文或許可幫助讀者認識長期照顧並預作因應。

本文也是紀念筆者孩子們心目中的天使

以及我生命中永遠的貴人-我的母親，她超人的堅強毅力、承受的苦痛及愛的力量是支撐我最大的力量。

母親再度發生致命的意外

90年8月12日早上11時多，家弟掛電話給我，非常急促地說：「媽媽已經不行了，她吃稀飯意外嚥到窒息了？我們馬上要送她到忠孝醫院」，家弟匆匆掛上電話，我心臟砰砰跳，意識到可怕的事又發生了。我們一家人---二女可嘉、三女可倩、外子與我急

急忙忙搭上計程車，請司機先生以最快的速度趕到忠孝醫院急診處。到達時，家弟全家人均守候在那裡，母親仍是呈現窒息現象，對於我們的呼喚她沒有任何反應，急診處主治醫師正在急救，他以一條細管子—氣管內管直接插入氣管內，以輸送氧氣給母親，家弟、弟媳、侄、姪兒與我們一家人均神色凝重地等待醫師的宣判，當時我非常害怕她就這樣離開我們，心裡祈求主耶穌救活母親。

母親與家弟一家人住在臺北市松山路一棟老舊沒有電梯的公寓之四樓，事發時，是大侄兒背著母親快速下樓後搭計程車，送到距家弟家最近之忠孝醫院急診處。母親在步入高齡以後，多次發生跌跤，其中於民國79年11月（當時母親77歲）所發生之車禍是最嚴重的，那時母親幾乎休克喪命，經過急救後，又住院診治了二個月才出院。原本健康

活潑、精力充沛的她一度抑鬱失去生趣，車禍後的母親因右手與膝蓋嚴重骨折，移位困難，已無法步出大門，且車禍造成之內傷與外傷常常劇痛，曾數次再度住院就醫，行動嚴重受限，但堅強的她靠著毅力，在家裡自己持續地作復健，終於勉強可在家中移步，一直到87歲高齡與仍我同住，為我理家，日常生活除沐浴需要部分協助外，幾乎完全可自理。

母親87歲那一年，身體逐漸虛弱，因罹患感冒又由床上跌落前額縫了五針，二女可嘉認為我家無法照顧母親，此時母親沐浴需要協助，做晚餐也有困難，而我又很少能準時下班，有時又需要出差，家弟與弟媳當時未就業，經家庭會議，雖然我極其不願與不捨，但還是將母親送交家弟一家人照顧，讓弟弟盡孝道。母親也是萬般無奈接受這樣的

安排，因她除了我在美國求學一年半以外，幾乎都與我同住，每次週末去探望她時，可說是依依不捨離開。母親發生意外前一天是星期六，我公務忙到很晚才去探望她，才知她身體狀況很差，家弟體諒我公務繁忙，也認為母親會好起來因此才未告知，當夜也與家弟與弟媳討論要不要送急診，最後決定



▲ 母親是上天派來照顧筆者三個孩子的天使。（左一是“可嘉”）



日本大學長島教授守正（左四）是推廣教育界的好朋友，也是我家好友，他數次到舍下品嚐家母的料理。

等次日再送醫院，我自己也思考要不要留下來陪母親，但當時也感冒，怕傳染給虛弱的母親而作罷，沒想到竟然發生這悲劇，希望這次她也能逃過這個劫數。

母親甦醒後住進加護病房

在我們到達後約半個小時光景，母親甦醒了，主治醫師稱母親生命力很強，緊接著他又說，雖然幸運被救活過來，但可能會變成植物人。我愣住了，這怎麼可能發生在母親身上？心情非常沈重，隨後在心裡祈求著這千萬不要發生，當時母親如果這樣離開我們，家弟與我兩家人是無法承受這個打擊的，但如果當時知道往後母親要承受氣切長期苦痛折騰了七百四十三天的話，也許寧可

母親沒被救活，我是何等矛盾啊？

母親甦醒不久後就由急診室轉到加護病房，醫師給母親的診斷為窒息復甦、休克與脫水（asphyxia resuscitation、shock、dehydration），加護病房醫護人員將母親安置好後，主治醫師帶我們到家屬休息處說明母親病情，她非常和藹可親地告訴我們，目前母親很虛弱，病情不穩定，隨時有生命危險，但希望我們每個人盡量對母親講話，以刺激其反應，或許會再恢復部分意識。我清楚這個道理，現實中與電影也有很多實例，經她提醒，我們更應切實執行，那時多麼希望母親能恢復意識（但後來並不然）!! 最後主治醫師問我們如病程進行至家母心、肺、腎等功能損壞時，要不要急救？她是在執行甫於民國89年通過之「安寧緩和醫療條例」，根據該條例規範，病人若罹患嚴重傷病，經醫師診斷認為疾病已無法治癒，而且病程進展至死亡確屬不可避免時，可特依上述條例第4條、第5條及第7條第1項第2款之規定，作如下之選擇：

- 一、願意接受緩解性、支持性之醫療照護。
- 二、願意在臨終或無生命徵象時，不施行心肺復甦術（包括氣管內插管、體外心臟按壓、急救藥物注射、心臟電擊、心臟人工調頻、人工呼吸或其他救治行為）。我們二家人商量後決定簽署不作心肺復甦術，願意接受緩解性、支持性之醫療照護，並懇請醫護人員務必設法減少母親的痛苦。

看到加護病房醫護人員將母親安頓好，我們也必須離開加護病房，以減少對加護病房之污染，心裡有萬般不捨，也不得不將她留在冰冷的加護病房，孤孤單單地承受插管、無法說話之痛苦。離開忠孝醫院要去搭捷運時，我猛然抬頭看到黃昏無力的陽光，兩腳發軟、心情極度悲慟與沈重，想到一生坎坷苦難重重的母親，淚水忍不住湧了出來。走下電扶梯時幾乎不支倒下，二女可嘉很機警扶著我，坐上捷運時她說：「媽媽，如果外婆不幸就這樣離開我們，她是到一個沒有痛苦的地方，她不管到那裡都會是個天使，如果她能活下來，我們更要振作起來一起照顧好她」。回到母親不在的家，天已黑了，每個人都很悲傷，各自回到自己的房間，沒人吃晚餐。我看到母親整潔的臥室、她常坐的椅子空蕩蕩的，眼淚如潰堤的河流，不知道往後的日子怎麼過？

筆者於民國66年離開臺大醫學院之教學工作，加入當時農復會鄉村衛生組工作，訪查農家，深知農村居民對慢性疾病普遍缺乏預防保健知能，乃積極規劃推動農村慢性疾病防治等工作，民國68年，臺美斷交，農復會改組為農發會，之後又改組為農委會，但仍承續農復會照顧農村居民之宗旨。由於農村經濟轉型，青壯人口到都市謀生，看到日益嚴重之農村高齡化問題，因此，筆者又於民國76年開始規劃與推動農村高齡者生活改善工作，主要之理念與目標是讓高齡者活得自主與尊嚴，希望能達到全世界高齡者共同追求之「在地老化」的目標，安詳走完人生最後一程。農村高齡者生活改善工作目前仍繼續推動，這是因應日益嚴重之農村高齡化且為達到「在地老化」的重要措施之一。

雖然無法承受母親短期內離開我們，但88歲高齡的母親插管、使用呼吸器、無法言語不知還要經歷多少苦痛折騰？怎能活得自主與尊嚴？更不可能安祥走完人生最後一程，想到孤單躺在加護病房承受苦痛的母親，心如刀割。當她清醒來時，發現自己不能講話，在冰冷的加護病房又看不到我們，倒是看到身上那麼多的管子、機器時情何以堪？她如何能承受？她會不會很生氣被插管救活？輾轉難眠，知道母親的受苦受難已成事實，再傷慟也難以挽回。又想到小女可嘉說母親是天使，如果發生在母親身上的悲劇以及我的不孝或錯誤能供他人借鏡，母親的

受苦是值得的，而從事農村工作的我應更積極推動農村高齡者生活改善工作，並做好安寧療護教育，如此母親就不會平白受苦。

母親是天使

為什麼母親一生承受那麼多苦痛？她是個菩薩，在可嘉的心目中的阿嬤是個天使，是上蒼派遣來照顧我們的，沒有母親悉心照顧我三個孩子與外子及管理我家，我不可能投入工作與出國唸書。我非常佩服能兼顧家庭與工作之職業婦女，自畢業後工作以來幾乎無餘力顧家。民國57年，獲得世界衛生組織獎學金赴美唸書一年半，當時大女兒只有一歲二個月，全靠母親悉心照顧，方能順利完成學業。回國後工作負擔一直很重，母親雖不習慣都市生活，又要離開她在鄉下的鄰居好友，為成全我，她努力適應，一直與我們同住，照顧我們。自幼失怙的我，深深體會守寡含辛茹苦地養活我們三姊弟長大的偉大母愛，立志長大後要好好照顧她。

母親可以說是無我的，尤其照顧幼兒更是辛苦，她全心全力照顧家裡每個人，對自己則非常節儉，蒸一個蛋分二天吃，

這常令我難過得與她吵架。記得三女可倩小時候吃飯很慢，一餐常要吃一、二個小時，母親非常耐心餵飽她，她自己才開始吃飯，上學時怕書包太重承受不了，直到小學三、四年級，母親還到學校幫可倩背書包回家。民國79年她不幸發生車禍前，母親每天清晨五時起床到中正紀念堂運動，六時多回到家叫醒孩子們吃早餐，協助準備書包等，送她們上學後，洗衣、買菜、清掃、縫補全家人衣服、掉了的扣子等，將家整理得乾乾淨淨。孩子下課回家時，她已經準備好熱騰騰的晚餐，照顧孩子們無微不至。學校老師及其他家長常說我家的孩子們唇紅齒白很健康，一點也不像是承受聯考壓力下的產物。

（待續）🌀

註：筆者服務行政院農業委員會於本年一月十六日退休。



🏠 終身學習延緩高齡者老化，活得充實。



⌄ 有海上黃石公園之稱的玄武岩。

熱情漁人島，我們看海去！

文／林文吉

圖／（高遠文化事業有限公司提供）

⌄ 澎湖最美的沙灘—吉貝砂嘴。

澎湖，凍結了來自地心岩漿的噴發，轉化成 64 座熱情的島嶼，玄武岩、貝殼沙灘多元的地形地貌，呈現出海洋與陸地的美麗景象，也吸引大批的魚類洄游，豐富的海洋資源，讓澎湖成為漁人之島。

東北季風過後，正是澎湖的嘉年華季節。每年夏天，北方來的燕鷗、盛放的天人菊、煙火燦爛的花火節，均屬於海洋的節慶，隨著一波一波的人潮湧入，正式展開嘉年華會。

一、滄海桑田，海洋牧場

潔淨無污染的海水，讓澎湖成為養殖漁業的天堂，箱網圈養的生猛海鱸及整齊蚵架上的甜美生蚵，豐富了漁村的景觀，也滿足了老饕的味蕾。近年來，漁業署更協助澎湖西嶼鄉內垵村，規劃了結合生產、生活、生態的海洋牧場，推動海洋資源復育，並投放軍艦礁、籌設休閒設施，結合漁村生活文化，生產有履歷的漁產品，讓消費者更能夠大快朵頤，享受健康的澎湖海之味。來到澎



⌞ 結合箱網養殖的休閒風—釣海鱸。



⌞ 簡單就可以抓起大海鱸。

湖的海洋牧場，遊客不但可以參觀海鱸餵食秀，還可以品嚐自己親手釣上來的海鱸、石斑、烏賊等等，如果想要清涼一夏，軍艦礁是您化身熱帶魚，潛入內太空的最佳地點！如果您的水性不好，也可以搭乘舒適的半潛艇，一探水晶宮，運氣好的話還會看到綠蠵龜呢。潮間帶豐富的蟹類與貝類，是親子互動最佳的天然教室。選一個退潮的時候，不管是踏浪或賞鳥，海洋生態旅遊在澎湖再自然不過！

二、西嶼落霞，夜釣小卷

當火紅的太陽墜落海面下時，不要以為要睡覺了，澎湖精采的海上夜生活才正要展開。

由於澎湖灣的夏夜平穩無浪，最適合出海夜釣。小卷正好在夏天洄游到澎湖，所以夜釣小卷的漁火與釣獲小卷的驚呼聲，照亮了也響遍了澎湖海上的夜空。如果正好遇上退潮，晚上的潮間帶就成了一座被手電筒照

⌞ 雙心石滬—最浪漫的捕魚方式。





⌞ 氣勢雄偉的玄武岩。



⌞ 花火節成功的吸引了遊客暢遊澎湖。

亮的舞台。有別於白天，夜行性的生物紛紛登台演出，有星鰻、章魚、槍蝦與蝦虎魚，熱鬧可不輸白天。因夜間視線較不好，除了愛護生態外，也要小心自身安全。夜間活動結束後，美麗的菊島之星與海產街，是品嚐海鮮美味與體驗漁村傳統美食的好地點。在地新鮮，是海鮮保持美味的秘訣，尤其自己釣上來的小卷，有著漁人的體驗，吃來別有一番滋味。炎炎夏夜不想早睡，可以到漁人碼頭邊吹著清涼海風，再來一杯仙人掌果冰或風茹茶，包準一天的酷熱在此刻全部消散無蹤。

三、浪漫捕魚，雙心石滬

七美是澎湖南面的最大島嶼，擁有雄偉的地質與七美人塚的淒美傳奇。九孔是七美海鮮的招牌，因為是在地飼養，新鮮味美，價錢公道，每年的九孔節更是吸引了全臺饕客前來一飽口福。而聞名全臺的雙心石滬就是在七美，不知道漁民也能如此浪漫，把捕魚的石

滬砌成兩顆相連的心形，既能捕捉誤入陷阱的魚兒，也成了許多攝影師的底片殺手，情侶更是雙雙對對手牽著手相約在此訂下同心共度一生的許諾。來到七美不要急著離開，找個民宿留自己一晚，只要是海上離島，不論是日出或夕陽都很精采！

四、海龜、燕鷗，虎井傳說

往澎湖的南海走，出了馬公港，首先看到的就是有海上黃石公園之稱的桶盤嶼，那整齊排列的玄武岩，就是來自地心的熱情，而旁邊的虎井嶼則流傳著沉城之說，雖然有很多的研究與探索，但仍然只是個傳說。





➤ 菊島海鮮節，現烤生蚵滋味最美。



➤ 豐收的季節，曬魚干（臭肉鯧）。

來到望安，新建的綠蠵龜教育中心，訴說著程一駿老師推廣綠蠵龜保育的點點滴滴，讓望安除了具有濃厚的傳統建築氣息之花宅外，也多了生態保育與休閒觀光雙贏的案例。有漁人的地方就有傳奇，傳說中的呂洞賓在這裡烙下了足印，還有那沒有貓的貓嶼是燕鷗的保護區。每年每年這裡是許多燕鷗的誕生地。黃昏時候不會太熱，是賞鳥的好時機，看倦鳥歸巢，看漁舟唱晚，原來澎湖夏天的丁香魚餵飽了許多燕鷗的小貝比，同時也餵飽了漁民的小貝比。

五、紫菜、魚干，漁村風味

來到澎湖，在空氣中總會聞到一股濃濃的海洋風味。從冬天到初春，四處滿是海藻與紫菜，在經過陽光曝曬後會產生特殊的氣味。近年來，由於國人重視健康，海藻與紫菜成了最天然營養又不會增胖的美食，舉凡紫菜冬粉、海菜魚丸、紫菜蛋花等等，道道皆是運用海菜所調製出來的傳統美食。雖不是明蝦、大蟹，卻是最經濟的海之味。

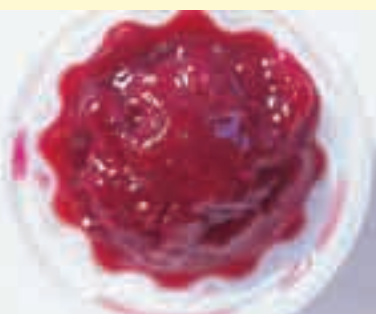
春末到盛夏，澎湖的廟前與路邊到處都可看得到曬魚干的畫面，從臭肉鯧、臭肚魚到小卷、丁香魚。澎湖的艷陽最適合魚干、

➤ 貓嶼是燕鷗的保護區。





▲ 七美以養殖九孔聞名，綠色的外殼又叫翡翠鮑。



▲ 夏天在地的清涼滋味 — 仙人掌冰。



▲ 澎湖的熱情 — 天人菊。



▲ 猩猩草。

小卷來此日光浴，於是空氣中到處飄落著濃烈的魚腥味，不想聞也難，可是經過烤煮烹調以後，卻是特別的美味。爲了迎接海洋休閒風，農漁局與觀光局大力推展具有在地特色的漁產品，不管是採紫菜或者撈捕丁香，都納入節慶與民同歡。

六、燈塔、媽祖，平安賜福

四季，澎湖，除了清涼有勁的海上假期外，全臺最早的天后宮一級古蹟就在這裡，上一柱香，我要大聲說出，澎湖的海洋、漁民，出海的遊子，祈求媽祖平安賜福！讓海洋夢想家有燈塔守候導航，讓海洋假期—澎湖—漁我同行，越玩越有趣！

☞ 澎湖的信仰中心天后宮是一級古蹟。

很多人都會問，如何才能夠品嚐到澎湖當地的傳統美食，其實只要動動口，問一問，路人都會遙指美食的桃花源！☺

◆在地海鮮風味

- (1) 石蚵—石蚵麵線、石蚵海鮮粥
- (2) 鐘螺—五味鐘螺、鐘螺沙西米
- (3) 河豚皮—冰鎮河豚皮哇沙米
- (4) 紫菜—紫菜冬粉、紫菜丁香蛋花湯
- (5) 海菜—海菜花枝丸湯
- (6) 酸瓜清蒸魚—臭肚、吃頭
- (7) 加誌（石鱸）米粉
- (8) 烤臭肚魚干
- (9) 石拒（小草魚干）排骨湯
- (10) 炸紅新娘

◆馬公市的特色小吃

- (1) 香亭魚土魷魚羹
- (2) 江湖麵、蛋黃麵
- (3) 花菜干





緊迫權

文／王文忠（雲林縣口湖鄉立托兒所所長）

黃明和（漁業署漁政組組長）

愚伯一向都很注重漁民的教育，極力爭取資源來為自己的下一代提升教育品質，不過，聽說政府財政困難，最近景氣又差又壞，募不到資源，因此，愚伯決定自己來傳授知識乎下一代。

各位看倌攞知影，愚伯的專長，無論是文，或是武，件件皆能。漁伯看到阮的漁船常常受到阿啄（外國人）的欺負，今仔日決定要傳授國際法當中與漁船相關的知識，抑就是緊迫權。緊迫權詳細的內容，我漁伯，對逐家一一來說分明，緊迫權就是……

緊迫權正式明定於國際公約中，首見於1958年公海公約（下稱公海公約），規定在該公約第23條之中，嗣後1982年聯合國海洋法公約（下稱海洋法公約）亦繼受之，規定

於該公約第111條之中，有關上揭公約對緊迫權之規範，分別說明如下。

一、公海公約

公海公約對緊迫權之規範係規定在該公約第23條，其規定如下：

- （一）沿海國主管機關有正當理由，認為外國船舶違犯該國法律規章時，得進行緊迫。此項追逐必須於外國船舶或其所屬小艇之一在追逐國之內國水域、領海或鄰接區內時開始，且須未曾中斷方得在領海或鄰接區外繼續進行。在領海或鄰接區內之外國船舶接獲停船之命令時，發令船舶無須同在領海或鄰接區以內。倘外國船舶係在領海

及鄰接區公約第24條所稱之鄰接區內，惟有於該區設以保障之權利遭受侵害時，方得追逐之。

- (二) 緊迫權在被追逐之船舶進入其本國或第三國之領海時即告終止。
- (三) 緊迫權非俟追逐船舶以可能採用之實際方法認定被追逐之船舶，或所屬小艇之一，或與該船合作，並以該船為母艦之其他船隻，確在領海界限或鄰接區以內，不得認為業已開始。唯有在外國船舶視聽所及之距離內發出視覺或聽覺之停船信號後，方得開始追逐。
- (四) 緊迫權僅得由軍艦或軍用航空器，或經特別授予此權之他種政府事務船舶或航空器行使之。
- (五) 航空器實行緊迫時：
 - 1. 準用本條第1項至第3項之規定。
 - 2. 發出停船命令之航空器必須自行積極追逐船舶，直至其所召喚之沿海國船舶或航空器前來接替追逐時為止，但其本身即能逮捕船舶者，不在此限。如航空器僅發現船舶犯罪嫌疑，而其本身或接替追逐未曾中斷之其他航空器或船舶未命令停船並予追逐，不足以構成在公海上逮捕之正當理由。
- (六) 凡在一國管轄範圍內被逮捕，而經解送該國海港交主管機關審訊之船舶，不得僅以該船在押解途中因環境需要，渡過一部分公海為理由而要求釋放。
- (七) 倘船舶在公海上被迫停船或逮捕，而按當

時情形緊迫權之行使並無正當理由，其因而所受之任何損失或損害應予賠償。

二、海洋法公約

海洋法公約對緊迫權之規範，係規定在該公約第111條，其規定如下：

- (一) 沿海國主管當局有充分理由認為外國船舶違反該國法律和規章時，可對該外國船舶進行緊迫。此項追逐須在外國船舶或其小艇之一在追逐國之內水、群島水域、領海或鄰接（毗連）區內時開始，而且只有追逐未曾中斷，才可在領海或鄰接區外繼續進行。當外國船舶在領海或鄰接區內接獲停船命令時，發出命令的船舶並無必要也在領海或鄰接區內。如果外國船舶是在海洋法公約第33條所規定之鄰接區內，追逐只有在設立該區所保護的權利遭到侵犯的情形下才可進行。
- (二) 對於在專屬經濟區內或大陸架（大陸棚）上，包括大陸架上設施周圍的安全地帶內，違反沿海國按照海洋法公約適用於專屬經濟區或大陸架包括這種安全地帶的法律和規章的行為，應比照適用緊迫權。
- (三) 緊迫權在被追逐的船舶進入其本國領海或第三國領海時立即終止。
- (四) 除非追逐的船舶以可用的實際方法認定被追逐的船舶或其小艇之一或作為一隊進行活動而以被追逐的船舶為母船的其他船艇是在領海範圍內，或者根據情況，在鄰接區或專屬經濟區內或在大陸

架上，緊迫不得認為已經開始。追逐只有在外國船舶視聽所及的距離內發出視覺或聽覺的停駛信號後，才可開始。

(五) 緊迫權只可由軍艦、軍用飛機或其他有清楚標誌可以識別的、為政府服務並經授權緊迫的船舶或飛機行使。

(六) 在飛機進行緊迫時：

1. 應比照適用本條第1至第4項之規定。
2. 發出停駛命令的飛機，除非其本身能逮捕該船舶，否則須其本身積極追逐船舶直至其所召喚之沿海國船舶或另一飛機前來接替追逐為止。飛機僅發現船舶犯法或有犯法嫌疑，如果該飛機本身或接替者無間斷的進行追逐的其他飛機或船舶既未命令該船停駛，也未進行追逐，則不足以構成在領海以外逮捕的理由。

(七) 在一國管轄的範圍內被逮捕並被押解到該國港口以便主管當局審問的船舶，不得僅以其在航行中，由於情況需要而曾被押解通過專屬經濟區的或公海的一部分為理由而要求釋放。

(八) 在無正當理由行使緊迫權的情況下，在領海以外被命令停駛或被逮捕的船舶，對於可能因此遭受的任何損失或損害應獲賠償。

迫權所形成的規範內容，已有所不同。茲將該兩公約對緊迫權之規範比較如（表一）。

四、緊迫權成立要件及其行使

在未討論緊迫權之前，有一個案例須向各位漁友介紹的是一孤獨者號（I am Alone），這個國際法案例，是在說明緊迫權時而一般教科書都會引用的案例，孤獨者號之案例事實如下（轉引自王文忠，海洋法上之緊迫權，軍法專刊，第46卷第4期，第43頁）：孤獨者號是一艘英國籍船舶，實際上是由美國國民所擁有，而以一家加拿大公司之名義在加拿大註冊。該船從事酒類走私活動，將私酒由英屬洪都拉斯（British Honduras）偷運至美國墨西哥灣路易斯安那州海岸外，再由小船轉運輸入美國境內，於1929年3月20日，載有大量私酒的孤獨者號，在距離路易斯安那州海岸不及6.5哩處海面上停泊時，被美國海防警衛艇窩爾科特號（Wolcott）發現，孤獨者號不顧窩爾科特號警衛艇的信號，自其停泊處向公海方向逃竄，窩爾科特號隨即展開追逐，並發砲警告，孤獨者號仍不聽從，並續駛向公海，此時窩爾科特號艇上砲管阻塞，不能繼續發砲，但仍繼續緊迫，並透過無線電通信，請求其他船舶前來協助。於3月22日，美國稅務艇德克斯特（Dexter）號加入緊迫，當迫至距離美國海岸大約200哩的海面上時，孤獨者號仍拒絕停船接受搜查。德克斯特號對孤獨者號發出幾次警告後，開砲將其擊沉，造成船沉人亡。事件發生之後，英國援引1924年1月23日與美國締結之「英美專約」，要求美國對孤獨者號及其船員所受的損害予以賠償。案經提交英美兩國

三、公海公約與海洋法公約對緊迫權規範之比較

公海公約與海洋法公約對緊迫權之規範，敘述如上文，該兩公約時隔24年，這期間對緊

(表一) 公海公約與海洋法公約對緊迫權規範之比較

項目	1958年公海公約	1982年海洋法公約
緊迫之理由	沿海國主管機關有正當理由，認為外國船舶違反該國法律規章時，得進行緊迫	沿海國主管當局有充分理由，認為外國船舶違反該國法律和規章時，可對該外國船舶進行緊迫
緊迫之地點	追逐必須於外國船舶或其所屬小艇之一在追逐國之內國水域、領海或鄰接區內時開始	追逐須在外國船舶或其小艇之一在追逐國之內水、群島水域、領海或鄰接（毗連）區內時開始
緊迫之繼續	須未曾中斷方得在領海或鄰接區外繼續進行	只有追逐未曾中斷，才可在領海或鄰接區外繼續進行
發令停船之船舶位置	在領海或鄰接區內之外國船舶接獲停船之命令時，發令船舶無須同在領海或鄰接區以內	當外國船舶在領海或鄰接區內接獲停船命令時，發出命令的船舶並無必要也在領海或鄰接區內
鄰接區之緊迫	只有於該區設以保障之權利遭受侵害時，方得追逐之	追逐只有在設立該區所保護之權利遭到侵犯的情形下才可進行
緊迫之開始	緊迫權非俟追逐船舶以可能採用之實際方法認定被追逐之船舶，或所屬小艇之一，或與該船合作，並以該船為母艦之其他船隻，確在領海界限或鄰接區以內，不得認為業已開始。唯有在外國船舶視聽所及之距離內發出視覺或聽覺之停船信號後，方得開始追逐	除非追逐的船舶以可用的實際方法認定被追逐的船舶或其小艇之一或作為一隊進行活動，而以被追逐的船舶為母船的其他船艇是在領海範圍內，或者根據情況，在鄰接區或專屬經濟區內或在大陸架上，緊迫不得認為已經開始。追逐只有在外國船舶視聽所及的距離內發出視覺或聽覺的停駛信號後，才可開始
緊迫之工具	緊迫權僅得由軍艦或軍用航空器，或經特別授予此權之他種政府事務船舶或航空器行使之	緊迫權只可由軍艦、軍用飛機或其他有清楚標誌可以識別的、為政府服務並經授權緊迫的船舶或飛機行使
飛機的緊迫	準用船舶緊迫之規定。發出停船命令之航空器必須自行積極追逐船舶，直至其所召喚之沿海國船舶或航空器前來接替追逐時為止，但其本身即能逮捕船舶者，不在此限。如航空器僅發現船舶犯罪嫌疑，而其本身或接替追逐未曾中斷之其他航空器或船舶未命令停船並予追逐，不足以構成在公海上逮捕之正當理由	準用船舶緊迫之規定。發出停駛命令的飛機，除非其本身能逮捕該船舶，否則須其本身積極追逐船舶直至其所召喚之沿海國船舶或另一飛機前來接替追逐為止。飛機僅發現船舶犯法或有犯法嫌疑，如果該飛機本身或接替者無間斷的進行追逐的其他飛機或船舶既未命令該船停駛也未進行追逐，則不足以構成在領海以外逮捕的理由
要求釋放	凡在一國管轄範圍內被逮捕而經解送該國海港交主管機關審訊之船舶，不得僅以該船在押解途中因環境需要，渡過一部分公海為理由而要求釋放	在一國管轄的範圍內被逮捕並被押解到該國港口以便主管當局審問的船舶，不得僅以其在航行中由於情況需要而曾被押解通過專屬經濟區的或公海的一部分為理由而要求釋放
損害賠償	倘船舶在公海上被迫停船或逮捕，而按當時情形緊迫權之行使並無正當理由，其因而所受之任何損失或損害應予賠償	在無正當理由行使緊迫權的情況下，在領海以外被命令停駛或被逮捕的船舶，對於可能因此遭受的任何損失或損害應獲賠償
比照適用緊迫權之區域		對於在專屬經濟區內或大陸架上，包括大陸架上設施周圍的安全地帶內，違反沿海國按照海洋法公約適用於專屬經濟區或大陸架包括這種安全地帶的法律和規章的行為，應比照適用緊迫權
緊迫之終止	緊迫權在被追逐之船舶進入其本國或第三國之領海時即告終止	緊迫權在被追逐的船舶進入其本國領海或第三國領海時立即終止

所組成的特別委員會進行審查並負責裁決孤獨者號所產生之爭端。於1933年6月30日和1935年1月5日，先後提出兩份報告，該特別委員會裁定認為：「追逐之船艦對於可疑船舶拒絕登船、搜索、扣押和帶往港口者，在於必要的與

合理的範圍內可以使用武力，假若為行使必要的與合理的武力導致偶然發生船舶沉沒，追逐船舶是可以完全負責的」。上揭案例基本上可窺出緊迫權行使的一個基本輪廓。

有關緊迫權之相關內容，本文以海洋法公約之規定為論述之基準，有關緊迫權成立要件及其行使分別說明如下：

(一) 緊迫權成立要件

緊迫權，基本上是指沿海國主管當局有充分正當理由，認為外國船舶在其內水、領海、群島水域或鄰接區內違犯該國法律和規章時，或違犯沿海國在其專屬經濟區或大陸架上所設定保障之權利時，沿海國軍艦、軍用飛機或其他經政府授權之船舶或飛機，可以下令該船在上述水域內停船受檢，下達停船命令，須在該船舶視聽所及之範圍內為之，若該船不聽從命令，企圖向公海方向逃逸，則可對該船舶實施追逐，且不中斷的直至公海予以拿捕。基於上揭對緊迫權之描述，有關緊迫權成立要件如下：

1. 須沿海國有充分正當理由，認為外國船舶在其管轄水域內，違犯該國的法律和規章之行為。
2. 沿海國下令追逐之外國船舶須在其管轄水域內，亦即，須在內水、領海、群島水域或鄰接區內，或在專屬經濟區或大陸架上。
3. 沿海國下達停船命令，須在該外國船舶之視聽所及之範圍內始可為之。
4. 沿海國之追逐船舶下達停船命令時，並無必要也在領海或鄰接區內，在專屬經濟區或大陸架上比照適用緊迫權時，亦同。
5. 若該船不聽從命令，企圖向公海方向逃逸，則可對該船舶實施追逐，且不中斷的直至公海予以拿捕。

6. 緊迫權在被追逐的船舶進入其本國領海或第三國領海時立即終止。

(二) 緊迫權之行使

1. 緊迫之理由：沿海國當局有充分之理由認為外國船舶違反該國法律和規章。
2. 緊迫之地點：追逐須外國船舶或其小艇之一在追逐國的內水、群島水域、領海或鄰接區內時開始。比照適用緊迫權的區域，須外國船舶或其小艇之一在追逐國的專屬經濟區內或大陸架上或大陸架上設施周圍的安全地帶內。
3. 緊迫之開始：追逐的船舶以可用的實際方法認定被追逐的船舶或其小艇之一或作為一隊進行活動而以被追逐的船舶為母船的其他船艇是在領海範圍內，或者根據情況，在鄰接區或專屬經濟區內或在大陸架上，此時緊迫才能認為已經開始。追逐只有在外國船舶視聽所及的距離內發出視覺或聽覺的停駛信號後，才可開始。
4. 緊迫之連續與權利之喪失：只有追逐未曾中斷，才可在領海或鄰接區外繼續進行，比照適用緊迫權之專屬經濟區與大陸架，亦同。緊迫權的喪失，除了中斷追逐外，尚有在被追逐的船舶進入其本國領海或第三國領海時的情狀。
5. 緊迫之工具：緊迫權只可由軍艦、軍用飛機或其他有清楚標誌可以識別的、為政府服務並經授權緊迫的船舶或飛機行使。
6. 緊迫武力之行使：基本上，是被容許的，惟武力的行使必須是合理的、且必要的，亦即

須符合比例原則以及必要性與合理性。

7. 緊迫的損害賠償：在無正當理由行使緊迫權的情況下，在領海以外被命令停駛或被逮捕的船舶，對於可能因此遭受的任何損失或損害應獲賠償。

五、案例解析

阿安駕駛一路發（168）號漁船到北太平洋撈捕鱈魚，阿安得知訊息，甲國沿海以及其專屬經濟區內有豐富的漁源，因此，阿安決定到甲國附近海域捕撈鱈魚。會促使阿安做如此的決定是因為經濟景氣實在非常的差，與其在家挨餓，不如到外國闖蕩一番，或許會更有生機，於是決定一搏。在夜黑風高的晚上，阿安決定闖入甲國專屬經濟區捕撈鱈魚。當阿安進入甲國專屬經濟區開始捕撈鱈魚時，因漁源非常豐富，一下漁網即大豐收，阿安樂得哈哈大笑。這時，甲國巡防艦突然現身，要求阿安漁船停船受檢，因阿安業已違反甲國漁業法規，命令阿安漁船以及其捕獲之漁獲，隨同甲國的巡防艦至甲國港口，接受其主管機關審問。阿安心想，我如果跟你一同到港口，那我豈不是死定了，於是決定脫逃。阿安假裝把漁船方向朝向甲國港口行使，趁甲國巡防艦鬆懈不注意，即加足馬力往公海方向逃逸，甲國巡防艦廣播要求阿安停船受檢，阿安不理，更加速逃逸。甲國巡防艦即緊跟其後追逐。阿安逃逸時，有下列情況時，所得的效果即為不一樣：

- （一）阿安逃逸至公海被甲國巡防艦逮捕。
- （二）阿安逃逸到我國領海之前被逮捕。
- （三）阿安逃逸到乙國的領海。

（四）甲國巡防艦追逐阿安漁船時，要阿安漁船停船受檢，阿安不從繼續逃竄，甲國巡防艦即對阿安的漁船發砲行使武力，致使阿安的漁船受損。

依題示，阿安在甲國專屬經濟區撈捕鱈魚，違反甲國的漁業法規，阿安之行爲給予甲國當局有充分之理由認為阿安的漁船違反該國法律和規章，從而，甲國對阿安漁船的緊迫是爲有理由。

阿安的一路發（168）號漁船，其船舶位置係在甲國的專屬經濟區內，而甲國的巡防艦亦對阿安的一路發（168）號漁船下達停船命令，阿安不從而逃逸，從而，甲國的巡防艦即可對阿安的一路發（168）號漁船開始進行緊迫。

（一）阿安逃逸至公海被甲國巡防艦逮捕

甲國巡防艦對阿安一路發（168）號從該國的專屬經濟區開始緊迫，追逐未曾中斷直至公海，在公海上阿安的一路發（168）號被甲國的巡防艦追獲逮捕，此時，阿安被逮捕後，因甲國巡防艦並未喪失緊迫權，從而，甲國有權將阿安的一路發（168）號漁船帶往該國港口進行審問。

（二）阿安逃逸到我國領海之前被逮捕

阿安的一路發（168）號漁船從甲國的專屬經濟區向公海方向逃竄，直奔我國領海，而甲國的巡防艦緊跟在後未曾中斷的進行追逐，倘阿安的一路發（168）號漁船在進入我國領海之前被逮捕，因甲國的巡防艦未喪失緊迫權，而阿安的漁船亦未進入我國領海，從而，造成甲國的巡防艦緊迫權並未終止，是以，阿

安在我國領海範圍之外（亦即是在自家門口）被逮，甲國有權將阿安的漁船帶回該國港口進行審問。這裡有一個問題是，在我國領海前逮捕，我國海巡船艦或軍艦或其他公務船舶，可否對甲國的逮捕行為，加以干涉或要求放行？如果從海洋法公約第111條規範之精神觀之，緊迫權是追逐國在國際法上所享有的專屬權利，他國不得侵犯，從而，似應採否定見解為妥，亦即，我國海巡船艦或軍艦或其他公務船舶，不宜干涉或要求放行，惟可透過外交途徑進行交涉。

（三）阿安逃逸到乙國的領海

阿安的一路發（168）號漁船從甲國的專屬經濟區向公海方向逃竄，直奔乙國領海，而甲國的巡防艦緊跟在後未曾中斷的進行追逐，倘阿安的一路發（168）號漁船在未被甲國巡防艦追捕之前進入乙國領海，因阿安所駕駛的一路發（168）號，業已進入乙國領海，造成甲國巡防艦的緊迫權終止，從而，甲國巡防艦不得進入乙國領海內逮捕阿安的一路發（168）號漁船。

（四）甲國巡防艦追逐阿安漁船時，要阿安漁船停船受檢，阿安不從繼續逃竄，甲國巡防艦即對阿安的漁船發砲行使武力，致使阿安的漁船受損。

本項所假設的案情，係緊迫武力的行使。基本上，緊迫武力的行使，在國際法上並未明文規定，惟在國際法案例上似乎均被容許，從孤獨者號案例觀之，亦同。緊迫武力之行使，

必須是合理的、且必要的，亦即須符合比例原則以及必要性與合理性，倘若行使過當，追逐國必須負損害賠償責任。準此，甲國巡防艦追逐阿安漁船時，要阿安漁船停船受檢，阿安不從繼續逃竄，甲國巡防艦即對阿安的漁船發砲行使武力，基本上是受容許的，但必須符合比例原則以及必要性與合理性，倘甲國巡防艦於行使緊迫時使用武力，若使用過當，因而造成阿安一路發（168）號損壞或者船沉人亡，甲國必須負損害賠償責任。

六、結語

各位漁友在從事遠洋漁業時，倘若誤闖他國專屬經濟區或大陸架或鄰接區或領海，而違反他國對該等區域的法律或規章，受到該國船艦或航空器追逐，而有緊迫情事產生時，對於緊迫權的了解，非常重要。倘若誤解緊迫權或不知緊迫權，因而造成有所損害，實在不值得。為保障各位漁友自己的權益，緊迫權實在是不可不知。🐟



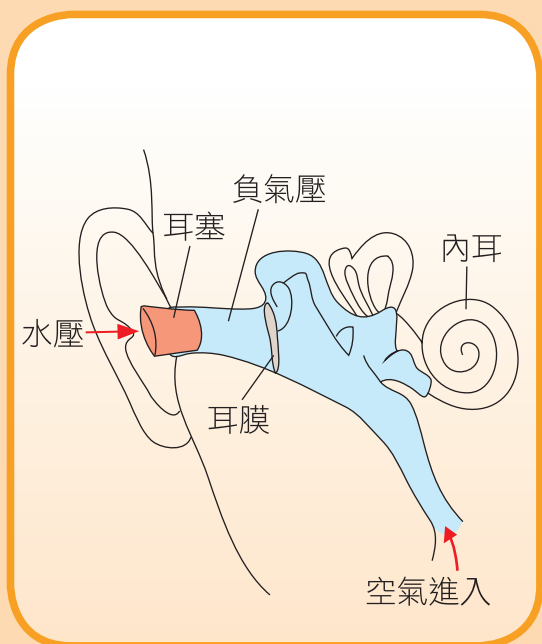


潛水病症（九） 外耳道擠壓

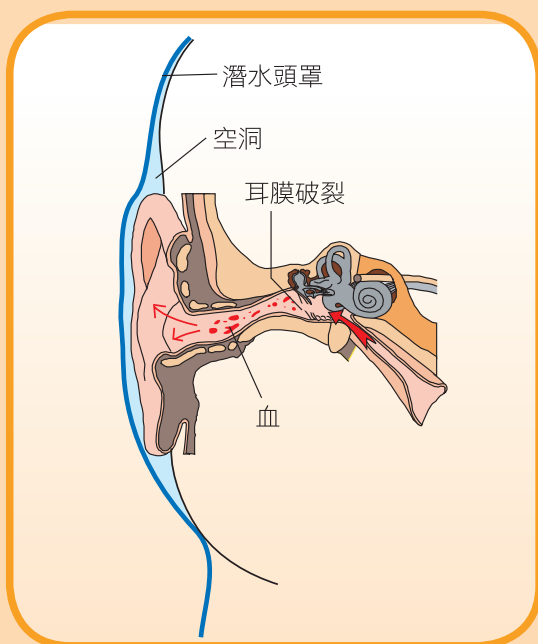
文圖／蘇焉（國立中山大學講師）

國內游泳池的深度都不深，一般多為1.2公尺~1.4公尺的深度，在這種泳池活動，縱使潛到池底，最深也僅1公尺多，此時中耳氣腔所承受的壓力約有0.1bar，雖有一點點的不舒適感，但還是在一般人可忍受的範圍。潛入較深的泳池

或在海邊活動，對泳技較佳者，下潛的深度都可達3公尺以上的深度，這時中耳氣腔所承受的壓力就達到0.3bar以上，不只不會不舒適，而且還伴隨著人體發出疼痛感的警訊，這就是中耳氣腔受水壓壓擠所產生的擠壓問題，有這種經驗的人可能誤以



外耳道開口處戴上耳塞時，外耳道的空間就形成一無法平衡的密閉氣腔，潛水下潛時，外耳道的氣腔受增加的水壓壓擠，耳塞往內緊壓而耳膜外突，導致耳膜與耳膜週邊的組織產生疼痛感。



頭罩罩住外耳道開口，這情況與戴耳塞相同，使外耳道形成一密閉氣腔，下潛加壓過劇時會導致耳膜破裂。

為戴上游泳耳塞，就可解決疼痛的問題，其實是完全錯誤的觀念。

耳膜將耳部分隔為中耳與外耳，耳膜的內側為中耳氣腔，外側則為外耳道，如果戴上耳塞，在外耳道的空間就會形成一無法平衡的密閉氣腔，在此狀況下潛時外耳道的氣腔受增加的水壓壓擠，耳塞往內緊壓而耳膜外突，導致耳膜與耳膜週邊的組織約在下潛至3公尺時即產生疼痛感。在先前我們曾敘述過中耳擠壓問題，中耳

氣腔受水壓的擠壓時，耳膜會往內凹，這與外耳道受擠壓時耳膜所呈現的狀況剛好反向，但耳膜往外凸的疼痛感較往內凹為輕，所以在不小心或硬撐時更容易造成傷害。耳膜外鼓後壓力再加劇，接踵而來產生疼痛、浮腫、出血及耳膜的破裂等問題，曾受創傷破裂又癒合的耳膜強度就大不如前，更易破裂。耳膜破裂可能產生出血狀態，出血時血液順著歐氏管流到咽喉，所以唾液就會含有血液。



要避免外耳道擠壓與產生不良影響，很簡單，潛水時不可使用耳塞，戴裏子為光滑面的頭罩，要掀開頭罩，讓水流入外耳道，以免形成密閉氣腔；如耳部壓力無法平衡時就不可再往更深處下潛，萬一不幸發生耳膜破裂或聽力有異樣時，應儘速就醫，接受耳鼻喉科醫生的檢查及治療。👁️



漁產量分析

臺閩地區95年 8月

文圖／陳淑貞（漁業署技正）

臺閩地區 95 年 8 月漁業總生產量為 99,327 公噸，較去年同月的 101,906 公噸減少 2,579 公噸（-2.5%），其中臺灣地區生產量為 99,221 公噸，金馬地區生產量為 106 公噸。生產量變動情形，就漁業種類來看，近海漁業、沿岸漁業、海面養殖、內陸漁撈、內陸養殖業為增產，近海漁業產量 17,829 公噸，較去年同月增產 1,659 公噸（+10.3%）；沿岸漁業產量 4,295 公噸，較去年同月增產 752 公噸（+21.2%）；海面養殖產量 2,720 公噸，較去年同月增產 279 公噸（+11.5%）內陸漁撈產量 16 公噸，較去年同月增產 4 公噸（+23.1%）；內陸養殖產量 21,027 公噸，較去年同月增產 316 公噸（+1.5%）；遠洋漁業則為減產，遠洋漁業產量 53,440 公噸，較去年同月減產 5,589 公噸（-9.5%）。

（** 註：遠洋漁業國外基地漁獲量，係由本署遠洋業組提供 95 年 8 月漁獲量速報資料予納入統計，其實際生產量，將一併於年底依實際情形調整之。）

一、漁業種類別生產情形：

（一）遠洋漁業：

95 年 8 月遠洋漁業卸魚量 53,440 公噸，較去年同月減產 5,589 公噸（-9.5%）。增產部分，秋刀魚火誘網漁業卸魚量 10,653 公噸，較去年同月（1,672 公噸）增加 8,981 公噸（+537.1%）；魷釣漁業，卸魚量 8,256 公

噸，較去年同月（688 公噸）增加 7,568 公噸（+1,099.9%）。減產部分，依序為鮪延繩釣漁業，卸魚量 14,843 公噸，較去年同月減少 17,378 公噸（-53.9%）；鯷鮪圍網漁業，卸魚量 13,331 公噸，較去年同月減少 5,176 公噸（-28.0%）雙船拖網漁業，卸魚量 1,029 公噸，較去年同月減少 475 公噸（-31.6%）；單船拖網漁業，卸魚量 2,180 公噸，較去年同月減少 289 公噸（-11.7%）。

（二）近海漁業：

95 年 8 月近海漁業產量 17,829 公噸，較去年同月增產 1,659 公噸（+10.3%）。增產部分，火誘網漁業增產最多，產量 4,273 公噸，較去年同月增產 1,363 公噸（+46.8%）；其次是中小型拖網漁業，產量 5,509 公噸，較去年同月增產 709 公噸（+14.8%）；再其次是鮪延繩釣漁業，產量 1,731 公噸，較去年同月增產 534 公噸（+44.6%）。減產部分，以鯷鮪圍網漁業減產最多，產量 3,348 公噸，較去年同月減產 851 公噸（-20.3%）；其次是刺網漁業，產量 659 公噸，較去年同月減產 187 公噸（-22.1%）；再其次是曳繩釣漁業，產量 30 公噸，較去年同月減產 166 公噸（-84.7%），其餘漁業產量增減變化不大。

（三）沿岸漁業：

95 年 8 月沿岸漁業產量 4,295 公噸，較

去年同月增產 752 公噸 (+21.2%)。增產部分，以刺網漁業增產最多，產量 1,801 公噸，較去年同月增產 853 公噸 (+90.0%)；其次是鏢旗魚漁業，產量 114 公噸，較去年同月 (3 公噸) 增產 111 公噸 (+3,700.0%)；減產部分，以延繩釣漁業減產最多，產量 166 公噸，較去年同月減產 471 公噸 (-73.9%)；其次為火誘網漁業，產量 722 公噸，較去年同月減產 52 公噸 (-6.7%)，其餘漁業產量增減變化不大。

(四) 海面養殖：

95 年 8 月海面養殖產量 2,720 公噸，較去年同月增產 279 公噸 (+11.5%)。其中淺海養殖產量為 2,381 公噸，較去年同月增產 325 公噸 (+15.8%)；箱網養殖產量為 312 公噸，較去年同月減產 58 公噸 (-15.7%)；其他海面養殖，產量 27 公噸，較去年同月增產 13 公噸 (+92.9%)。

(五) 內陸漁撈：

95 年 8 月內陸漁撈產量 16 公噸，較去年同月增產 4 公噸 (+23.1%)。其中水庫漁撈業產量為 15 公噸，河川漁撈業產量 1 公噸。

(六) 內陸養殖：

95 年 8 月內陸養殖產量 21,027 公噸，較去年同月增產 316 公噸 (+1.5%)。其中鹹水魚塢養殖產量為 8,597 公噸，較去年同月增產 1,349 公噸 (+18.6%)；淡水魚塢養殖產量 12,060 公噸，較去年同月減產 998 公噸

(-7.6%)；其他內陸養殖產量 369 公噸，較去年同月減產 35 公噸 (-8.7%)。

二、累計漁業種類別生產情形：

95 年度截至 8 月底止，臺閩地區漁業生產量累計為 803,742 公噸，較去年同期減少 48,380 公噸 (-5.7%)。其中遠洋漁業為增產，其餘各漁業均呈減產現象。茲分述其概況如下：遠洋漁業累計卸魚量 480,418 公噸，總計較去年同期增產 11,768 公噸 (+2.5%)，其中以魷釣漁業卸魚量之累計量增加較為顯著；近海漁業累計產量 101,608 公噸，較去年同期減產 45,633 公噸 (-31.0%)，其中以鯖鮪圍網、火誘網漁業累計產量減少較為顯著；沿岸漁業累計產量 33,828 公噸，較去年同期減產 899 公噸 (-2.6%)，其中以定置網、火誘網及延繩釣漁業累計產量減少最為顯著；海面養殖業累計產量 20,296 公噸，較去年同期減產 3,460 公噸 (-14.6%)；內陸漁撈業累計產量 95 公噸，較去年同期減產 47 公噸 (-33.1%)；內陸養殖業累計產量 167,497 公噸，較去年同期減產 10,107 公噸 (-5.7%)，其中以淡水魚塢養殖累計產量減產狀況最顯著。

三、縣市別單月生產情形

臺閩地區 95 年 8 月各縣市漁業生產情形，增產者計有 13 個縣市，減產者有 9 縣市。增產縣市以高雄市居首，其餘依序為宜蘭縣、臺南縣、花蓮縣、雲林縣、高雄縣、臺東縣、屏東縣、臺南市、基隆市、新竹縣、

桃園縣及金門縣；減產縣市則以臺北縣減產最多，其餘依序為嘉義縣、澎湖縣、新竹市、彰化縣、連江縣、苗栗縣、南投縣及臺中縣。

產量較去年同月增產 1,014 公噸(+26.0%)，增產排名第三。

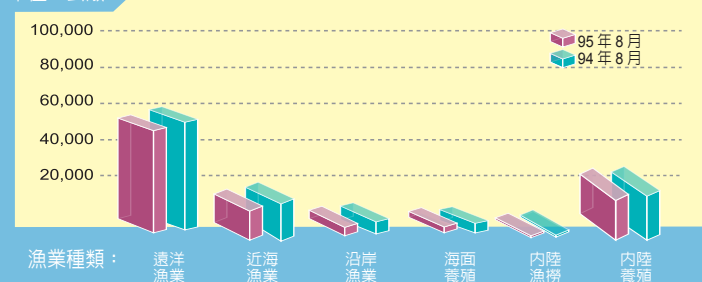
(二) 減產方面：

(一) 增產方面：

高雄市產量為 17,818 公噸，主要受遠洋漁業之鮪延繩釣漁業、魷釣漁業及秋刀魚火誘網產量增加影響，總計增產 7,490 公噸(+72.5%)，增產最多。宜蘭縣產量為 11,992 公噸，主要受近海漁業之火誘網、中小型拖網及鮪延繩釣漁業產量增加影響，總計增產 2,494 公噸(+26.3%)，增產排名第二。臺南縣產量 4,913 公噸，主因沿岸漁業之刺網漁業及內陸養殖之鹹水魚塭產量增加影響，總

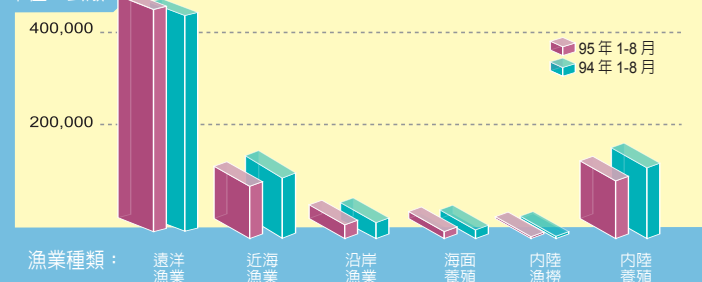
臺北縣產量為 1,349 公噸，主要受近海漁業之火誘網、沿岸漁業之火誘網及延繩釣產量減少影響，總計減產 2,075 公噸(-60.6%)，減產最多。嘉義縣產量為 4,425 公噸，主要受內陸養殖之淡水魚塭產量減少影響，總計減產 1,324 公噸(-23.0%)，減產排名第二。澎湖縣產量為 2,929 公噸，主要受近海漁業之中小型拖網產量減少影響，總計減產 411 公噸(-12.3%)，減產排名第三。

臺閩地區 95 年 8 月與 94 年同月漁業種類別生產量比較表
單位：公噸



漁業種類	95年8月	94年8月
遠洋漁業	53,440	59,030
近海漁業	17,829	16,170
沿岸漁業	4,295	3,543
海面養殖	2,720	2,440
內陸漁撈	16	13
內陸養殖	21,027	20,710

臺閩地區 95 年 1-8 月與 94 年同月漁業種類別生產量比較表
單位：公噸



漁業種類	95年1-8月	94年1-8月
遠洋漁業	480,418	468,651
近海漁業	101,608	147,241
沿岸漁業	33,828	34,728
海面養殖	20,296	23,756
內陸漁撈	95	142
內陸養殖	167,497	177,604

主要魚貨批發市場行情分析

95年9月

文圖／張智銘（漁業署技正）

一、95年9月市況：本月海況大致穩定，整體供應量為40,136公噸，較95年8月減少1.6%，較去年同期增加14.5%。在價格方面，生產地魚市場平均價31.8元／公斤，較95年8月下跌3%及較去年同期下跌5%；消費地魚市場平均價76.1元／公斤，較95年8月下跌2%，較去年同期上漲6%，各主要魚市場供需情形如附表1.2。

二、單項魚貨分析：

1. 吳郭魚：整體市場供應量1,273公噸，較95年8月增加3%及較去年同期減少16%，平均價為43.1元／公斤，較95年8月上漲1%，較去年同期上漲15%。
2. 虱目魚：整體市場供應量1,678公噸，較95年8月增加3%，較去年同期增加20%，平均價為37.9元／公斤，較95年8月下跌4%，較去年同期下跌22%。
3. 肉魚：整體市場供應量641公噸，較95年8月增加23%及較去年同期增加4%，平均價為73.6元／公斤，較95年8月下跌10%，較去年同期下跌2%。

三、未來趨勢：95年10月仍屬颱風季節，沿近海冰藏魚供應量視海況而定，消費地魚市場魚貨供應充裕，總平均價為75元／公斤左右。🌀

表1

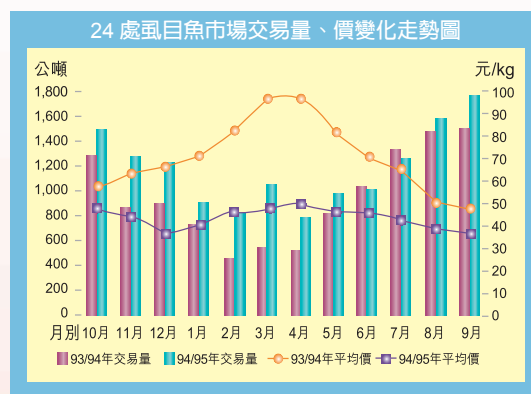
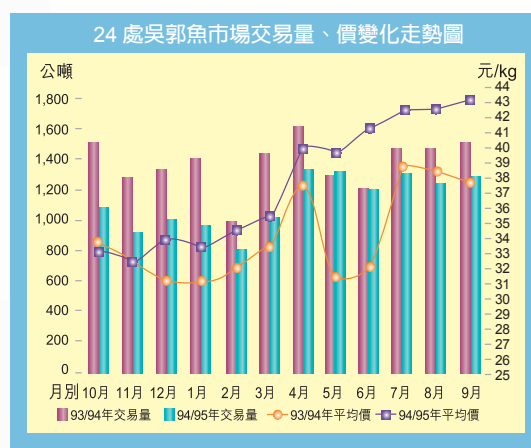
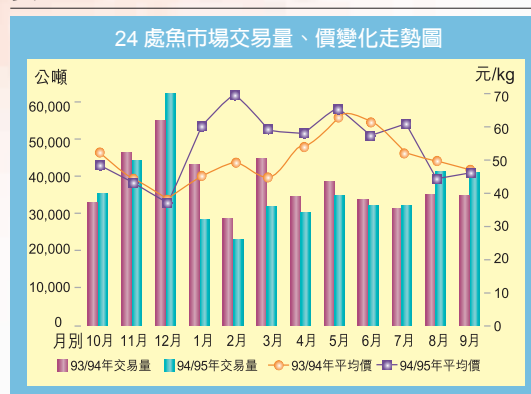


表2

24 處主要魚貨批發市場 95 年 9 月總平均價格及交易量變動表								
總行情		13 處消費地	11 處生產地	養殖魚	冰藏 (鯖鰹除外)	冷凍魚	鯖鰹鰹	其他及 蝦貝類
平均價	本期	76.1	31.8	49.2	83.4	25.6	14.8	42.6
	前期	77.5	32.8	50.4	81.9	26.9	14.5	41.4
	漲跌率	-2%	-3%	-2%	2%	-5%	2%	3%
	去年同期	71.7	33.6	51.8	75.8	23.0	14.4	48.1
	漲跌率	6%	-5%	-5%	10%	11%	3%	-11%
交易量	本期	11,748	28,388	4,094	10,207	15,188	6,954	3,636
	前期	11,259	30,205	4,017	10,402	14,213	8,461	3,683
	增減率	4%	-6%	2%	-2%	7%	-18%	-1%
	去年同期	12,105	22,944	4,274	9,621	12,907	4,306	3,806
	增減率	-3%	24%	-4%	6%	18%	61%	-4%

主要魚貨批發市場單項大宗產品 95 年 9 月總平均價格及交易量變動表														
產 品 別		吳郭魚			虱目魚			白鯧			肉魚			魷魚(凍)
市 場 別		全部	臺北	臺中	全部	嘉義	岡山	全部	臺北	臺中	全部	臺北	臺中	高雄
平均價	本期	43.1	51.3	45.4	37.5	37.9	39.0	212.3	219.7	221.9	73.6	80.9	76.7	19.7
	前期	42.6	49.9	46.0	39.2	39.9	41.1	225.7	248.0	232.5	81.4	85.4	84.8	17.4
	漲跌率	1%	3%	-1%	-4%	-5%	-5%	-6%	-11%	-5%	-10%	-5%	-10%	13%
	去年同期	37.5	44.7	36.9	47.8	50.0	50.2	170.0	198.3	166.5	74.8	87.6	79.4	12.0
	漲跌率	15%	15%	23%	-22%	-24%	-22%	25%	11%	33%	-2%	-8%	-3%	64%
交易量	本期	1,272.6	316.6	195.1	1,677.7	260.9	167.4	169.3	53.9	30.0	641.4	121.8	148.3	2,423.4
	前期	1,238.0	304.9	190.7	1,625.8	283.2	174.0	155.9	43.8	26.1	521.9	87.7	126.5	5,179.2
	增減率	3%	4%	2%	3%	-8%	-4%	9%	23%	15%	23%	39%	17%	-53%
	去年同期	1,523.6	334.7	241.7	1,396.8	198.3	265.0	89.1	5.5	21.6	614.1	47.1	168.2	675.4
	增減率	-16%	-5%	-19%	20%	32%	-37%	90%	880%	39%	4%	159%	-12%	259%

備註：1. 表中本期係指 95 年 9 月，前期係指 95 年 8 月，去年同期係指 94 年 9 月。
 2. 資料來源：農產品行情資訊系統 95 年 10 月 3 日 24 處魚貨行情報導站交易資料。
 3. 單位：元 / 公斤，噸。

秘魯

太陽祭 —庫斯科節

PERU

攝影 文／黃丁盛

海天直遊



印加人在每年冬至都會舉行盛大隆重的太陽祭，挽留即將遠去的太陽。為太陽祭而舉行的庫斯科節在武器廣場隆重揭幕，來自庫斯科省各地的團體，穿戴著色彩鮮豔的傳統印加服飾和面具，載歌載舞遊行其間，慶典從白天直到深夜，是秘魯一年一度最盛大的節慶。



STAMP

宜蘭烏石港

烏石港歷經百年歲月積淤，曾荒蕪為一片沼澤，目前已重開新港，並規劃為漁港觀光公園，並兼具魚貨製品產業、文化及觀光休閒功能，整體發展更為多元化。

攝影／黃柏林

行政院農業委員會漁業署W3網址 <http://www.fa.gov.tw>

臺灣諺語講乎恁知

◎草仔枝也會經倒人

「經倒」是指人因腳被物體絆住而跌倒。整句是說一枝小草也能絆倒人；引申為卑賤低下的人物，有時也會讓人吃大虧。也可比喻因微不足道的小細節，而破壞了整件事。

◎甘願做牛，免驚無犁通拖

如果心甘情願當一頭牛，不必擔心沒有犁可以拖。比喻只要一個人願意工作，就不怕沒有工作可以做。



蛤仔山。

Happy harvest

咱來作夥歸一座蛤仔山

殼上的水珠閃光光呀光閃閃

雖然比不上金山和銀山

疊得愈高 收成愈讚愈心安

漁家百工圖



攝影／魯獅 文／韋俊豪

月相圖

MOON PHASE

中華民國九十五年十一月（國曆）

11

捕魚時機：★適合 ★★更佳 ★★★最佳

●合朔 ○上弦月 ○滿月 ○下弦月

星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
		★★★ ○ 1	○ 2	○ 3	○ 4	Full ○ 5
○ 6	○ 7	★ ○ 8	★ ○ 9	★ ○ 10	○ 11	○ 12
○ 13	○ 14	○ 15	○ 16	○ 17	★ ○ 18	★ ○ 19
★ New ○ 20		○ 22	○ 23	○ 24	○ 25	○ 26
★★★ ○ 27	★★★ ○ 28	○ 29	○ 30			

ISSN 1019-9683



9 771019 968001